



你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda

HARIAN INDONESIA

印度尼西亚日报



订户月费：Rp100,000/- 零售：Rp4,500/- (外省及外岛另加寄费) <https://www.harian-indonesia.com>

2021年10月29日 (星期五)

→佐科威在茂物总统行宫通过视像出席第16届东亚峰会。

(茂物讯)第38届和第39届东盟峰会、东亚合作领导人系列会议于26日至28日，在茂物通过视像举行，期间举行了第24次东盟-中国(10+1)领导人会议暨东盟-中国建立对话关系30周年纪念峰会、第24次东盟与中日韩(10+3)领导人会议以及第16届东亚峰会。

佐科威总统周三(27日)在茂物总统府，通过视像出席第16届东亚峰会(EAS)上发表讲话。他希望大国竞争将在东亚峰会结束。

会议于(27日)晚上8时起召开。出席峰会的除了东盟9国首脑(缅甸除外)还有美中日澳印等东盟对话夥伴国首脑、世卫组织总干事、世贸组织总干事。

佐科威总统希望东亚地区大国之间的竞争能够结束，以创造安全稳定。

他说：“更有效地应对大流行需要有利的局面，即稳定、安全与和平。”

佐科威指出，在大流行病期间，该地区的地缘政治动态出现了负面轨迹。大国之间的竞争也仍然是最大的问题，以致难以团结起来采取集体行动。

他说：“没有人从这种情况的持续中受益，我们必须立即结束它。到目前为止，还没有具体的努力来解决这个问题。”

其实在十年之前，峇厘原则被认为是实现国家间友好互利关系的“游戏规则”。此外，东盟“印太展望”(AOIP)标志也旨在应对这些挑战。

佐科威说：“我确信，所有东亚峰会领导人都相信真正的合作将建立相互信任，并加强我们之间的相互依存。”

东盟与澳洲建立互信

佐科威总统推动东盟和澳洲继续建立互信，共同为地区的和平与稳定做出贡献。东盟相信能够通过强有力的合作和对话解决分歧。这使东盟能够在保持50多年并为地区的稳定，和平及繁荣做出贡献。

佐科威总统说：“通过这股力量，我相信没有东盟就没有地区的和平与稳定。印尼不愿意该地区成为武器竞争的平台和能够威胁稳定的力量。印尼愿所有方能够继续遵守友好合作条约、国际法律、地区准则及价值观。”



澳洲总理通过视像在第16届东亚峰会上致辞。



佐科威出席东亚峰会 期望大国结束竞争

他表明，我们应能够建立一个和平的文化，而不是冲突的文化，战略互信而不是信任赤字。印尼担心澳洲、英国和美国的三边夥伴协议，以及澳洲核潜艇的建设，被视为能够引发该地区日益激烈的军备竞赛。因此，印尼希望澳洲能够继续对东盟开放并成为东盟在创造印太地区的稳定，和平和繁荣的夥伴之一。

佐科威理解将有高度的动力导致区域不稳定的威胁性。无论如何印尼不愿东盟-澳洲区域成为军备竞赛及威胁东盟区域的稳定的投射力量。

他说：“印尼希望各国秉持和尊重友好合作条约、国际法律、以及区域的规范和价值观。”

佐科威指出，我深信，如果没有东盟，就不会有区域和平及稳定的局面。印尼希望澳洲为东盟区域继续开放，并成为在印度太平洋区域创设稳定、和平及繁荣的合作夥伴。

他说：“作为结束语，印尼全力支持东盟与澳洲成为全面战略夥伴关系。”

采取具体措施 加强抗疫合作

佐科威表示，应对冠病大流行的努力其实取得了很大进展，继注射了约70亿剂疫苗，全球范围内的新病例数量也自8月以来继续下降。

这为全球经济复苏铺平了道路，据信全球经济在2021年将增长5.9%。

此外，佐科威还强调了尊重国际法的承诺，对于使该地区和世界稳定和繁荣的重要性。其中之一，尊重1982年的《联合国海洋法公约》，这对于将南海视为和平稳定的海洋是非常必要的。

佐科威总统说：“让我们加强合作，采取具体措施。让我们把信任赤字(trust deficit)变成战略信任(strategic trust)。让我们创造一个更安全、更稳定、更繁荣的地区。”



↑佐科威通过视像在第16届东亚峰会上致辞。

巴西總統抗疫不力 參院通過建議起訴9罪行



巴西总统博索纳罗。

(巴西利亚讯)巴西参议院特别委员会抗疫犯罪调查委员会周二(10月26日)以七票赞成四票反对，表决通过指控总统博索纳罗于冠病疫情期间犯下九项罪行。

委员会负责调查政府拒绝冠病疫苗相关提案的情况。博索纳罗被控犯下导致冠病死亡病例、违反卫生措施、欺诈、煽动犯罪、伪造文件、不合理使用公款、渎职、反人类和侵犯社会权利九项罪行。

被控人员名单还有博索纳罗的三个孩子，以及多名现任

前任部长、联邦议员和商人。委员会主席参议员阿西斯表示，将向司法机关提交报告。司法机关可以向总检察院、州检察院和海牙国际刑事法院对博索纳罗及其他人提出控告。(早报)

冠病疫情數據	
(截至10月28日)	
新增确诊：	723例
累计确诊：	4242532例
累计治愈：	4086759例
累计死亡：	143333例

PERLINDUNGAN ANTI BACTERIAL 99%

www.bagusidn.com 关注我们: @ bagus.idn

Tersedia di Supermarket & Minimarket terdekat anda

Bagus™
バグス

FRESH 99

抗擊 **LAWAN**

新冠肺炎 **COVID-19**

SABUN CUCI TANGAN ANTI BACTERIAL 99%

抗菌洗手液 99%

官方电商合作平台：
Shopee tokopedia JD.ID

附近超市、便利店有售: RANCH @ MARKET, LOTTE Mart, LOTTE Grosir, LuLu, HERO, FORTUNA, Alfamart, Alfamidi, TIP TOP, NAMA, Duta, Gempungan, GrandLucky, Century, PUJASARI, FamilyMart, pasarjaya, FARMERS @ MARKET, AEON, NAGA, FOODHALL, TRANSmart, Market City, rezeki, hypermart, KLIK, SANTA SWALAYAN, LAWSON, HARI HARI BENNY murt, CIRCLE K, Watsons, DAN-DAN, jakmart



佐科威出席虚拟第14届BIMP-东盟增长区峰会，呼吁加强BIMP-EAGA合作。

佐科威強調經濟復蘇關鍵 透過加強BIMP-EAGA合作

(雅加达讯) 佐科威总统强调，设法加强汶莱印尼马来西亚菲律宾-东盟成长区 (BIMP-EAGA) 合作，将成为经济复苏的关键。目前，印尼成为该BIMP-东盟成长区轮值主席。而佐科威总统担任该会议主席。

总统周四 (28日) 在茂物总统行宫，出席虚拟第14届BIMP-东盟增长区峰会致辞中表示。他说，“设法加强合作成为摆脱疫情大流行，以恢复经济的关键。”

总统阐明，自1994年成立以来，汶印马菲-东盟增长区已在东亚地区开展了具体的区域间合作，而且，还通过提高连通性和旅游贸易和投资的竞争力，为发展次区域经济做出了贡献。不过，我们在疫情大流行期间的努力面临了不小的挑战。我们花了将近两年的时间来实现该东盟增长区2025年愿景中所反映目标，也即创建一个具有弹性、包容性、可持续性和竞争力，及

优先考虑绿色工业、农业和旅游领域的区域。

即使如此，总统说，目前，亚洲与东南亚各发展中国家开始显示经济复苏迹象。他还期望，该预测可以谋致。“亚洲开发银行预测，今年，亚洲发展中国家经济将增长3.1%。我们有必要确信，将谋致该所预测增长率。”

因此，总统期望，通过该会议各国领袖能就谋致汶印马菲-东盟增长区2025年展望而交流观点。总统确信，加强具体合作，将有助于赶上近两年来已落后的经济复苏。“我期待，今早我们可以交流意见，有关通过创新改进、更有效和效率与生产性，而互惠的合作以谋致届2025年该BIMP-东盟增长区的愿景。”

当时参与陪同总统的官员，其中有经济统筹部长埃尔琅加。哈尔塔托、国务秘书长帕拉蒂克诺，及外交部副部长马亨德拉、西勒加尔。(MIM)

政府下調PCR檢測價格 爪哇和峇厘27.5萬盾

(雅加达讯) 政府于10月27日决定下调聚合酶链式反应 (PCR) 检测价格，规定爪哇和峇厘岛检测价格下降为27万5000盾，爪哇和峇厘岛以外地区为30万盾。

政府早前规定，飞机搭客必须具备聚合酶链式反应 (PCR) 检测，有效期为3x24小时，即使乘客已完成第一或第二剂冠病疫苗接种。政府的这项规定一发出，立即在社会各界引起强烈反弹。不但网上和纸媒谈论热烈，连一些专家学者也发表攻击。

因为这个聚合酶链式反应检测，被认为收费太高，加重飞机搭客的负担。不是一般民众有能力负担得起，特别是如果政府规定，日后使用所有交通工具搭客，都必须进行检测，如果一家庭有4-5人出行，可想而知需要付出多少费用。

佐科威总统在社会舆论压力反弹之际，在一场局部内阁会议上，便促相关部门重新评估聚合酶链式反应检测价格，要求检测价格不得超过30万盾。

政府终于在10月27日决定下调检测价格。政府规定爪哇和峇厘岛以外地区，聚合酶链式反应检测价格下降为30万盾，在爪哇和峇厘岛的检测价格下降为27万5000盾。这也是符合佐科威总统的要求，下调至30万盾的目标。

新的聚合酶链式反应检测价格，在27日开始生效，检测结果必须在1x24小时内完成。

卫生部卫生服务局局长阿卜都耳·卡迪尔说，聚合酶链式反应检测价格问题已持续在社会舆论发酵，亦成为国内各大媒体也纷纷报道的焦点，总体上都是表达反对规定搭乘飞机必须进行聚合酶链式反应检测的规定，因为在爪哇和峇厘岛实施限制民众活动 (PPKM) 期间，政府规定搭乘航空运输必须具备聚合酶链式反应检测结果，而其他交通工具却没有规定必须进行检测，因此社会大众纷纷表示不满政府的决策。

政府经过仔细计算和评估之后，终于把聚合酶链式反应大幅调降。

寡婦保安與軍人情夫 宿舍內疑自殺雙亡

(打横讯) 西爪哇省打横县芝沙绒镇默卡尔旺仪乡芝波塔斯沙尔村，上周六 (23日) 下午大约3时，发现一名女保安员丧生在寄宿舍房间里。

在房间里除了女尸体外，警员也发现一具男尸体。

女尸体已知缩名W (38岁) 是寡妇，在离宿舍不远的一家服装公司当女保安员，而该男尸则是一名退休的国民军成员S (56)。发现该具尸体始于当W者自上周四 (21日) 就没看见她，但W的电单车仍泊在公司外面。

“大约2天没看见，而电单车在外面，因此就想找出答案。”当地村长阿顿慕科达说。

寻找W下落的居民进入宿舍房间。

然而，W宿舍房间反锁。居民随后试图撬开宿舍的窗门，当

窗门被打开时，居民看见W与一名男子正躺在床上。

“发现死者的手受伤，我们即刻向警方报告。

抵达事发现场的芝沙绒警分署成员，与刑侦处警员一起即刻封锁现场，进行取证消毒，发现两人的颈项都有枪伤的痕迹。

之后，将两具尸体迁移进行验尸以确定死因。

在发现两具尸体的房间里，据称，发现一把手枪。

除了枪支外，最初进入该房间的刀曾看见男尸体裤子的利器如刀子。

打横署警长阿斯查哈利·库尔尼亚宛称，该发现仍在调查中。暂时的推测是S开枪，击毙W后饮弹自毙。

“我们仍在展开调查，包括有关枪支问题，我们仍无法证实这种联系。”他周六晚上说。

東盟--日本的基建合作 佐科威願望繼續進行

(雅加达讯) 佐科威总统鼓励东盟和日本在基础设施领域继续合作。他表示，基础设施建设是一个有可能成为东盟与日本合作重点的领域。

迄今为止，日本是东盟在基础设施领域最大的合作夥伴。

佐科威是于周三 (27日) 在西爪哇茂物总统行宫，通过视像举行的第24届东盟-日本峰会上发表讲话时传达了该事。

他说：“从现有数据来看，至少目前日本已在包括我国在内的几个东盟国家有几个正在进行的基建工程，价值2590亿美元。”

总统深信，基础设施部门具有推动区域经济和吸纳大量劳动力的潜力。基础设施和互联互通也是《东盟印太展望》下具体合作的优先事项之一。

他接著说：“东盟-日本在基础设施发展方面有著长期的合作经验。日本政府长期以来一直参与支持东盟互联互通总体规划 (MPAC) 的实施。”

2023年，我国计划举办印太基础设施论坛。佐科威总统还认为，日本将支持论坛的组织。

他补充，与日本私营部门的夥伴关系也很重要，特别是在知识和技术转让、以及融资流动性方面。”

他強調，东盟国家将继续加强基础设施建设，推动东盟崛起成为区域经济增长中心。同时，东盟国家的基础设施建设也对日本有利。

他说：“这为日本制造业向东南亚地区转移，一并将其全球供应链向东盟国家多元化提供了机会。我相信，通过共同努力，我们将能够从大流行和经济衰退中复苏并共同崛起。”

佐科威认为，持续好转的疫情形势将对地区经济复苏产生良好影响。根据国际货币基金组织的估计，亚洲新



佐科威通过视像出席第24届东盟-日本峰会。

兴和发展中地区将在2021年和2022年分别增长7.2%和6.3%。

他说：“我们必须利用这一势头加速联合经济复苏。”

佐科威相信基础设施建设有望启动地区经济齿轮并将创造巨大的就业机会，特别是基础设施和互联互通建设，也是在东盟对印太展望框架下的重点合作之一。他说，东盟和日本在基础设施建设上，拥有较长的合作经验。日本政府对东盟共同体的主要计划的实施给予了长期的支持。

2023年，印尼计划举行印太基础设施论坛。佐科威总统相信日本将支援此次论坛的举办。“与日本私营企业建立夥伴关系也是重要的，特别是在科学和技术转让及筹资动员方面。”

在参加此次峰会期间，佐科威总统由外交部长列特诺、内阁秘书帕拉摩诺、阿依和副外长马亨德拉陪同。(KP)



總統在青年宣誓93週年 表明青年具改革領導角色

佐科威周四 (28日) 以视像方式纪念第93周年青年宣誓日。

(雅加达讯) 佐科威总统表示，青年在成为当前数码时代变革的领导者方面发挥著核心作用。他指出，青年是国家人口红利的最大力量，他们具有勇于冒险和利用现有机会的勇气，并具有创新精神。

佐科威认为，作为一个年轻人，不应该被年龄所限制，因为整个社会都必须不断探索自己的最新变化。

这是佐科威周四 (28日) 通过总统秘书处 YouTube 频道，以视像方式纪念第93周年青年宣誓日活动时传达的。

佐科威说：“年轻人必须继续用现代的、最新的来装备自己。上一代人则必须继续振兴自己，采用新的思维和工作方式。”

他表示，越来越多的成功初创企业成为全球参与者，这证明了年轻人的力量。此外，国家儿女在全球舞台上的工作和成

就也在不断增加。

他说：“在世界范围内享有盛誉的年轻印尼音乐家和艺术家的作品正在增加。我们青年运动员的巨大成就让这个国家感到自豪。”

佐科威认为，在充满颠覆的世界里，现在是年轻人成为领导者赢得竞争和掌握技术的时候了。青年必须能够成为敢于采取主动，但又保持人文主义的领导者。

他说：“必须要继续向任何人、任何事物学习的领导人，更重要的是准备为印尼的进步做出贡献的领导人。”

佐科威了解到，目前并非所有印尼年轻人都有同样的机会享受高等教育、了解充满颠覆的世界、了解世界的发展方向、以及了解科技的最新发展。

不过，他強調，印尼青年必须分享资讯，为外行提供知识和技能，改善穷人的福利，以便所有民族儿女都能为人类和国家进步做出更大贡献。

佐科威还提醒年轻人在当前混乱的时代赢得竞争。其中青年必须是掌握科技并敢于主动，但仍必须具有人文主义的领导者。

佐科威总结说：“这就是领导力的本质。领导力就是帮助那些没有能力的人，帮助那些有能力的人变得更有能力。领导力不是一个地位，更不是一个职位。领导力就是影响力，领导力就是灵感，领导力使愿景成为现实。” (KP)



帕拉勃沃向海軍移交 兩艘坦克登陸艦

(雅加达讯) 国防部长帕拉勃沃·苏比延托，周二 (26日) 在廖内群岛的巴淡，向印尼海军移交了两艘坦克登陆舰AT-8及AT-9号战舰。他还希望该两艘战舰能够加强印尼的国防，并按照佐科威总统的指示加强国内国防工业的独立性。

“我国总统已指派我设计未来几年内国民军实力的发展。其中，我们的决心是我们必须拥有一支强大的海军。”他在致欢迎词时的新闻声明中说。

帕拉勃沃在致辞中向印尼海军，包括所有船员在内祝贺执行任务成功。不仅如此，帕拉勃沃还要求永远守护及爱

護人民的财产。

“这是获自人民的成果。请保护这项资产，”他说。

同时，帕拉勃沃也对国内国防工业Bandar Abadi有限公司表示赞赏，能够制造两艘比规定的时间更快的战舰。

“这证明我们的国防工业在开展工作方面是有能力、独立和成熟的。”他说。

值得一提的是，按照佐科威总统的指示，这两艘坦克登陆舰，名为KRI Teluk Weda-526及KRI Teluk Wondama-527，是通过帮助加强国内国防工业来实现2024年最低基本部

队 (MEF) III 目标的努力之一。这两艘战舰分别能载15辆坦克和一架直升机。

KRI Teluk Weda-526 这个名字取自位于北马露姑鲁古中韦达镇中哈尔玛赫拉的一个海湾，该海湾以美丽的水下花园而闻名，鱼类生活丰富，其中一种是稀有脚鲨。KRI Teluk Wondama-527 的名称取自巴布亚岛乌头地区的海湾，因其自然美景而被认为是漂浮的天堂，毗邻拉查恩巴特。两艘军舰全长 (LOA) 117米，宽16.40米，高7.80米，最大航速16节，续航时间20天，船员111名。(LDS)

▲帕拉勃沃，苏比延托向印尼海军，移交了两艘运坦克AT-8及AT-9战舰的仪式。

◀在码头停泊的两艘坦克登陆舰。

五菱印尼第一家旗艦品牌中心開業 用戶可體驗五菱產品和新能源汽車

2021年10月27日，雅加達——今天，五菱汽車正式啟用五菱印尼品牌中心，向用戶提供產品和服務，兌現五菱汽車的對印尼用戶的長期承諾。坐落在南雅加達市Muda Kav. Iskandar路的路的五菱品牌中心，是五菱汽車在海外的首個旗艦品牌中心，在這裡，用戶可以體驗五菱所有產品。以“新起點、新發展、新未來”為主題，五菱汽車總經理石國勇為五菱品牌中心開業致辭，並與管理層一起參加剪彩儀式。

“從2017年我們的工廠建成投產以來，我們對印尼市場的重視在逐一兌現。今天我們很榮幸地在印尼開設了第一家旗艦品牌中心，這是五菱在印尼汽車發展史上里程碑意義的一天。我希望，越來越多的用戶能夠在這裡體驗到五菱產品和技術創新，體會Drive For A Better Life的品牌內涵。”石國勇在致詞中說到。

五菱品牌中心展廳分為兩層，第一層面積901㎡，展示目前在售的多款旗艦產品，還配備了舒適的沙發區和咖啡吧，用戶可以愉快地享受生活。二樓展廳面積300㎡，同樣陳列著多款五菱產品。

在一樓展廳，中型SUV細分市場的拳頭產品Almaz系列擺放在SUV展區，載1.5L渦輪增壓發動機，可選CVT變速箱或手動變速箱（Smart Enjoy配置）。此外，Almaz系列產品還配備了高科技創新技術，五菱印尼語音控制（WIND）科技，可以讓用戶通過說話輕鬆操作車輛各種功能。搭載了五菱智能網聯生態科技（WISE）和全新升級的WIND科技的五菱旗艦SUV車型 Almaz RS也陳列在展廳里。WISE科技集成了車聯網和高級駕駛輔助系統，多達12種智能功能，保障駕駛員和乘客的乘車安全。

“The Real Spacious Family MPV”新Confero S也赫然在列，年輕化的外觀設計和寬敞的座椅空間，吸引眼球。

“The Advanced MPV”Cortez系列產品，搭載1.5L渦輪增加發動機，可選順暢的CVT變速箱或手動變速箱，以及寬敞的內部空間和各項功能，最大化地為用戶提供舒適的駕乘體驗。

在五菱品牌中心，展示著基於五菱全球小型電動汽車（GSEV）平台的产品，它充電方便，能夠滿足用戶的日常使用需求。儘管產品緊湊小巧，仍搭載了多種智能駕駛和安全保護功能。

“我們在這裡展示電動汽車，表示我們已經做好了準備邁進印尼電動汽車時代。我們也將致力於繼續創新，滿足印尼人民的出行需求，在不久的將來，我們將上市銷售基於GSEV平台打造的電動汽車。”石國勇補充到。

五菱品牌中心每天營業。如需了解更多資訊，請致電0812-1210 0700。



（左起）五菱汽車副總經理（高級經理）Han Dehong、首席財務官James Wu、總經理石國勇、副總裁David Chen及Arief Pramanada為五菱印尼第一家旗艦品牌中心開業剪彩。



The New Starting Point, The New Growth & The New Future

Wuling Inaugurates the Opening of Flagship WULING CENTER in Indonesia



Jl. Sultan Iskandar Muda Kav. 9, South Jakarta

www.wuling.id | Wuling Motors Indonesia | @WulingMotorsID | @wulingmotorsid | @wulingmotorsid

波蘭不撤法官審查機制 歐盟每日罰100萬歐元

歐洲法院當地時間周三(27日)裁定,若波蘭不中止具爭議性的法官審查機制,每天必須支付100萬歐元的罰款。

綜合外媒報導,歐盟與波蘭近月就有关波蘭的司法改革問題爭拗不斷。歐盟指波蘭右翼“法律正義黨”(PiS)領導的政府推行之司法改革窒礙民主自由,當中可就裁決內容處分法官、有權取消其刑事豁免權和判處減薪的紀律分庭更具爭議,但波蘭聲稱要改革來根除法官之間的腐敗問題。

歐洲法院7月裁決,要求波蘭立即暫停針對法官的紀律審查機構,但波蘭政府拒絕執行,並將有關問題訴諸波蘭憲法法院。

而由於波蘭政府沒有執行歐洲法院的裁決,歐盟委員會在9月已提出申請,要求向波蘭每日罰款。

波蘭早前表示作為更廣泛的改革一部分,將會解散紀律分庭,但未有公布詳細計劃。而如今年總理莫拉維茨基尚未兌現裁撤紀律分庭的承諾,批評人士認為,此舉是為讓法官與政府政策站在同一立場。

而在本月初,波蘭憲法法院裁定歐洲法院干涉波蘭司法,又指出歐盟條約部分條款與該國憲法矛盾,且波蘭憲法的地位高於歐盟法律。

最新的罰款舉措恐加深因司法獨立和歐盟法律優先問題而起的嚴重僵局,部分人士擔憂,這會使波蘭的歐盟成員國資格備受質疑。事件導致波蘭與歐盟關係惡化,甚至引起外界對波蘭脫歐的疑慮。

針對波蘭與歐盟的爭端,莫拉維茨基表示,波蘭“準備好進行對話”,但不會“在勒索施壓下採取行動”。

波蘭政府發言人周三在推特貼文,指歐盟對波蘭採取懲罰和勒索之途並非正確方式,亦不是歐盟應有的運作模式。(東方網)



波蘭政府發言人周三在推特貼文,指歐盟對波蘭採取懲罰和勒索之途並非正確方式,亦不是歐盟應有的運作模式。

針對波蘭與歐盟的爭端,莫拉維茨基表示,波蘭“準備好進行對話”,但不會“在勒索施壓下採取行動”。

波蘭政府發言人周三在推特貼文,指歐盟對波蘭採取懲罰和勒索之途並非正確方式,亦不是歐盟應有的運作模式。



澳洲要和東盟強化關係 捐疫苗並提供經濟資助

澳洲總理莫里森周三(27日)說,澳洲將向東盟國家捐贈至少1000萬劑新冠疫苗,並提供1.24億澳元的經濟資助。

路透社報導,莫里森當天和東盟領導人舉行線上峰會時作此宣布,他還提議,澳洲和東南亞這個10國聯盟建立全面戰略夥伴

關係。莫里森強調說:“東盟是印太的核心,我們的言語和行動已經說明這點。”

面對中國在印太地區的活動和影響力日益擴大,澳洲正致力爭取和東盟建立更牢固的關係。(早報)



白宮：美中領導人 年底前將視訊會晤

美國白宮國家安全顧問沙利文周二(10月26日)證實,美國總統拜登與中國國家主席習近平將在年底前安排雙邊視訊會談。

沙利文指,習近平不會出國參與二十國集團(G20)峰會及聯合國氣候峰會,美中仍在籌備兩國元首年底視像會晤,但並未透露時間。

沙利文說:“我想指出中國與俄羅斯領導人都不會親身參與峰會,似乎很大程度基於冠病疫情。習主席選擇不出席這些峰會,他選擇不離開中國,整個

2021年都不出國晤任何領袖,當然是他的選擇。總統拜登相信重要的是他有机会跟习近平面对面接触,即使无法亲身进行,基于习主席的外游限制,视像会面是最好替代,我们倾向这样做。”

沙利文表示,美中激烈竞争之际,最高层级密集外交至关重要。

沙利文说,美国可以透过其它渠道与中俄接触,他补充,仍可能与北京在气候问题上合作,同时也会继续施压中国改善其人权纪录。(早报)

泰國為重新迎接遊客積極準備 專家：要再起飛需要時間

因冠病疫情而關閉國際邊境長達18個月的泰國,將在11月1日向46個國家與地區完整接種冠病疫苗的游客重新開放。

法新社報導,被泰國政府視為“低風險”的國家與地區,除了其最大旅遊客源國中國,還包括香港、美國、英國和法國。來自這些地方的游客入境後將無須進行隔離。

其他歐洲國家如德國、西班牙和意大利,以及亞洲國家馬來西亞、柬埔寨、新加坡和日本也在名單上。

所有游客在登機前都必須提供一個冠病病毒的陰性檢測結果,飛機降落泰國機場後還得再做一次檢測。

曼谷的許多酒店、街邊小販和嘟嘟車司機已開始摩拳擦掌,忙著為再次迎接游客做好準備。

但是,旅遊業專家表示,曾經是全球最多游客到訪的這座城市,恐怕需要一些時間才能重現昔日光芒,再展魅力。

冠病大流行使泰國的每年到訪游客數量從2019年的4000萬人次,驟降至



2021年前八個月的7萬3000人次,以旅遊業為主要經濟支柱的泰國經濟錄得近20年來最糟的表現。(早報)



美總統闕別四年後 再次出席東盟

第九屆東盟—美國峰會昨晚舉行,美國總統闕別四年後,再次出席東盟的峰會。

拜登在峰會上以視訊方式發言表示,美國認可東盟在區域的中心角色,并向東盟國家承諾自己未來將會親自出席東南亞的區域會議。

拜登說:“美國和東盟的關係,以及雙方未來的發展都是很重要的。我們的夥伴關係對維持印度太平洋地區的自由與開放是個關鍵,這是我們過去數十年來共享安全與繁榮的基石。”

拜登也將出席周三舉行的東亞峰會。分析認為,拜登出席東盟峰會,旨在聯合盟友與夥伴國家,共同對抗中國。

拜登也提到,區域的共同願景就是每個國家可以公平競爭和追求成功,所有國家無論是強國或是弱國,都必須遵守國際法律。

不過拜登在演講中避免直接點名中國。

拜登的前任特朗普曾在2017年出席了東盟峰會,隨後的三年不但他本人沒有出席,代表的層級還逐年下降。與特朗普時期的冷淡態度相比,拜登的峰會演講發出了積極信號,顯示美國要延續同東盟的合作關係。

(早報)

山東啟動“熔断”機制 即日起暫停跨省遊

山東省文化和旅游廳27日下发通知,要求暫停全省旅行社及在線旅遊企業經營跨省團隊旅遊及“機票+酒店”旅遊產品,待省內無中高风险地區後,自行恢復跨省旅遊經營活動。

根據大眾日報報導,針對山東省日照市五蓮縣洪凝街道學府壹號小區宣布為中風險地區,按照中國文化和旅游部辦公廳相關文件要求,山東省文化和旅游廳發出上述通知。

通知還要求旅行社及在線旅遊企業要及時做好善後工作,妥善安置游客退還退款事宜,最大限度滿足游客合理化訴求。

加強在途團隊游客疫情防控,強化游客健康監測和安全管理,做好健康防護。

根據“健康山東”微信公眾號消息,山東省昨天報告新增確診病例五例,其中日照市報告本土病例四例,系外省返魯確診病例的密切接觸者;青島市報告韓國輸入一例。正在住院治療的確診病例30例。

針對近期多地暴發冠病疫情都與跨省旅遊有關,中國文化和旅游部上週出台了實施跨省旅遊經營活動管理“熔断”機制和全國暫停經營旅遊專列業務等針對性措施。



美國強烈反對以色列 在約旦河西岸擴建定居點

美國強烈反對以色列在約旦河西岸擴建猶太人定居點,稱此舉破壞“兩國方案”的前景。

新華社報導,美國國務院發言人普賴斯周二(26日)在例行記者會上回答媒體提問時說,美方對以色列政府近期推進數千套定居點住房的計劃,以及對位於約旦河西岸的定居點住房公開招標的行為深表關切。

他表示,美方強烈反對以方擴建定居點,此舉與緩解緊張、確保平靜的努力完全不符,並且破壞通過“兩國方案”解決巴以問題的前景。此外,以方將非法定居點追溯合法化的計劃在美方看來“不可接受”。

普賴斯此番回應被認為是

美國在定居點問題上對以色列較為罕見的強硬措辭。

以色列土地管理局10月24日宣布,在約旦河西岸興建1355套定居點住房項目開始招標。另據以色列媒體,以色列民政最高規畫和建設委員會將於近期舉行會議,預計將批准在約旦河西岸和東耶路撒冷建造另外3144套定居點住房項目。

猶太人定居點問題是巴勒斯坦同以色列和談的主要障礙之一。以色列在1967年第三次中東戰爭中占領東耶路撒冷和約旦河西岸部分地區,此後開始在這些地區興建猶太人定居點。巴勒斯坦方面堅持,除非以色列完全停止猶太人定居點建設,否則拒絕恢復和談。

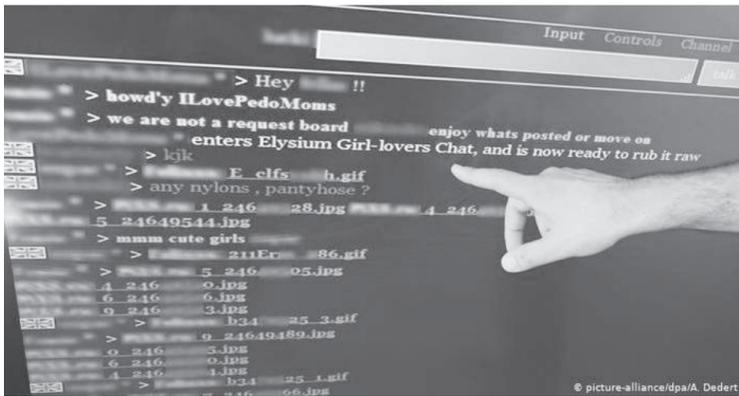
(早報)

歐美重拳打擊暗網 逮捕150人起數千萬

“这是全球打击暗网犯罪的又一大胜利！”德新社27日报导称，欧洲刑警组织周二在海牙宣布，国际调查人员近期在打击暗网的联合行动中，共逮捕150名嫌犯，还缴获了数千万欧元现金、比特币、毒品和武器等赃物。

此次代号为“黑暗猎手”的大规模行动，由欧洲刑警组织协调，多国警方以及欧盟监察部门等机构协作完成。参与国家包括美国、澳大利亚、保加利亚、法国、德国、意大利、荷兰、瑞士和英国。此次行动专门针对暗网平台上的供应商和买家，即非法商品的在线市场。

在行动中，警方共逮捕150名嫌犯，大多数嫌犯(65人)在美国被捕，其次是德国和英国，意大利与荷兰各逮捕4人。其中多名落网嫌疑人被欧洲刑警组织列为“高价值目标”。警方还缴获234公斤毒品和45件枪支，扣押超过2600万欧元的现金和虚拟货币。缴获的毒品包括152公

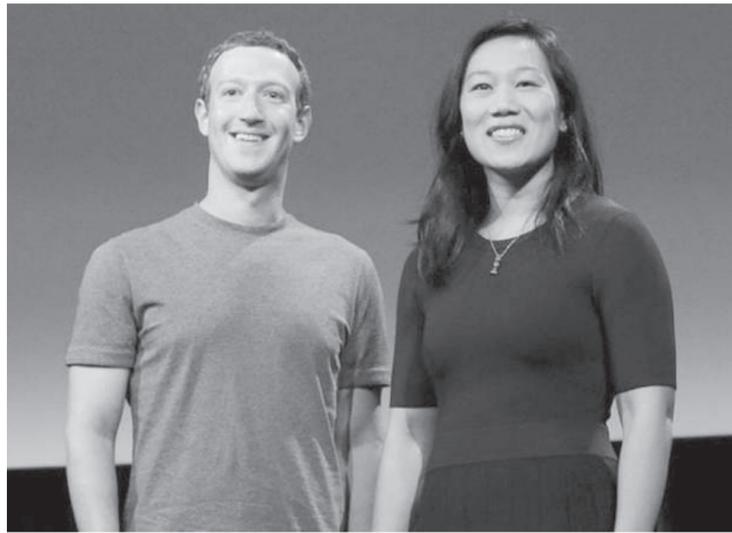


斤安非他、27公斤鸦片制剂和2.5万多粒摇头丸。行动中，意大利警方捣毁了名为“深海”和“贝卢斯科尼”的两个暗网在线市场，这两处市场合计提供了逾10万种非法商品。

据欧洲刑警组织介绍，“黑暗猎手”行动是在年初德国“黑暗市场”关闭后进行的。今年1月，德国调查

人员带头破获这一目前所知的全球最大暗网交易市场。该非法交易平台上卖家超过2400个，客户近50万。“黑暗猎手”的成功正是得益于打击“黑暗市场”后获得的诸多线索。欧洲刑警组织表示，此类打击行动还会继续进行。

(环球时报)



前僱員狀告扎克伯格夫婦 指工作期間遭歧視性騷擾

拖欠工资、性骚扰、歧视……两名前雇员对扎克伯格夫妇及其私人安全主管提出一系列指控。据了解，两名前雇员的工作性质属于扎克伯格的“家庭内务”范畴，与脸书公司无关。

美国全国广播公司27日报导称，这两名前雇员分别是扎克伯格家前安全事务助理米娅·金和家庭事务负责人约翰·多伊。

虽然扎克伯格夫妇也被列为被告，但受到主要控诉的是扎克伯格的私人安全主管利亚姆·布思。米娅·金表示，自己工作期间曾遭到

布思言语侮辱、种族歧视，不仅被迫加班，也没有得到相应报酬。

多伊则称，自己患有癫痫，他的日常工作却经常超过承受范围。身为同性恋的多伊还遭到布思多次取笑，并遭到其性骚扰。

据悉，这些起诉发生在上个月，但直至10月26日才被外界获悉。

布思已经受到停职处理。扎克伯格家族正对这些指控展开调查，一名发言人表示，会认真对待这些投诉。

(环球时报)

王毅同希臘外長會談

中国国务委员兼外长王毅于当地时间10月27日，在雅典同希腊外长登迪阿斯举行会谈。

王毅表示，希腊是此次出访欧洲的第一站，体现了中方对中希关系的高度重视。建交以来，中希始终坚持历史眼光，顺应时代潮流，相互尊重、相互理解、相互信任、相互支持，树立了不同国家、不同文明之间交往的典范。双方应继续相互支持彼此核心利益和重大关切，进一步深化各领域务实合作，推动中希全面战略伙伴关系不断取得新进展。

王毅说，希腊是共建“一带一路”重要合作夥伴。中方高兴地看到，作为双方合作的标志和共建“一带一路”的旗舰项目，比雷埃夫斯港的建设合作顺利推进，为希腊发展提供了重要助力。中方愿同希方继续努力，将比港打造成陆海兼备、多元发展的世界一流港口。双方还要继续高质量共建“一带一路”，加紧推进政府间合作实施方案编制，拓展重点领域合作，扩大相互投资。中方欢迎希腊企业积极参加中国国际进口博览会，希望希方继续为中方企业提供开放、公平的市场环境。

王毅说，中希双方发展理念有许多共通之处。欢迎希方积极参与习近平主席提出“全球发展倡议”，共同为推动国际社会加快落实2030年可持



续发展议程作出贡献。

登迪阿斯表示，希方重视并赞同习近平主席提出的“全球发展倡议”。登迪阿斯说，希中关系在携手抗疫中更为紧密和牢固。希方愿同中方继续相互支持，加强国际和多边事务沟通协调。双方圆满完成北京冬奥会圣火采集和交接，共同将比港项目打造为希中投资合作的成功典范，希方对此感到满意和自豪。希方认为中国的未来不可限量，对双边关系的发展充满信心。希方将落实好共建“一带一路”重点合作项目，期待同中方继续扩大经贸、能源、海运、造船等各领域合作，欢迎中方企业继续赴希腊投资兴业。

双方一致同意共同办好中希文化旅游年，加强地方交往。

在谈到中欧关系时，王毅说，中欧是夥伴，不是对手；是合作者，不是竞争者。中方始终支持欧盟发展壮大，支持欧盟一体化进程，支持欧盟增强战略自主。中欧应坚持相互尊重，平等交流，增进理解，管控分歧。当前应警惕和阻止个别国家挑拨一个中国原则，破坏中欧政治互信的图谋。登迪阿斯对此表示赞同，强调中欧合作有着广阔前景，有助于欧盟成为独立、强大的国际力量。

双方还就阿富汗、东地中海和利比亚等等共同关心的问题交换了意见。

俄兩架圖-160轟炸機 飛越巴倫支海和挪威海

当地时间10月27日，俄罗斯国防部发表声明称，俄两架图-160战略轰炸机飞越巴伦支海和挪威海顺利完成飞行训练任务。飞行时间约为8小时，俄罗斯北方舰队海军航空兵派出米格-31战斗机进行了伴飞。

俄国防部表示图-160在飞行过程中还遭到了挪威空军F-16战机的监视伴飞。俄罗斯国防部强调，俄罗斯军机定期在北极、北大西洋、太平洋、黑海和波罗的海中立水域上空飞行，相关飞行严格遵守国际空域使用规则。(央视新闻)



疫情將英國嬰兒潮一代 逼回父母家

英国《卫报》10月25日文章，原题：婴儿潮“回巢”：50多岁的人选择搬回父母家 专家表示，新冠肺炎疫情使得英国婴儿潮一代中，越来越多的人选择搬到年老的父母家同住。他们做出这一选择的原因各不相同，有的是希望在封锁期间能够陪伴和照顾年迈的父母，有的则是因为遭遇财务和婚姻困境。

对许多人而言，“回巢”是一段积极的经历。来自新莫尔登的56岁教师艾玛·伊根说，在婚姻破裂之后，搬回家和父母同住是一件幸事。“在封锁期间，我们在一起度过了很棒时光。我现在选择在家里住，完全是因为我真的很喜欢和

他们住在一起。”61岁的创意总监吉姆·杰克逊说，在孩子离开家，自己丢掉工作之后，他和妻子决定搬到父母家住。“我知道，在60岁的年纪去找一份新工作并不容易。我们由此决定，最好的计划就是卖掉房子，还掉房贷，搬到我父母家的地下室住。事实证明，这是段很棒的经历。没有房贷的压力让我能够全身心地去找新工作。新的工作则让我能够买一套属于自己的新房子，距离我刚寡居的妈妈家只有10分钟路程。”担忧财务状况是年龄大的人群选择“回巢”的重要原因。英国国家统计局的数据显示，在50岁以上的人群中，有超过35.5万人失

业，仅在5月-7月，便有3.1万人被解雇。随着通胀和水电气费用的增加，分担生活成本的想法极具吸引力。疫情期间，55岁的IT咨询师兰斯·拉姆波特和伴侣分手，而且还背上了债务，于是便搬到母亲家居住，这一安排让两个人都很舒服。他说：“我妈妈很高兴，因为我的孩子经常过来，她喜欢经常看到他们在身边。”为流浪者提供住处的慈善机构Shelter的首席执行官波利·尼特说，被放长假、解雇或者婚姻关系破裂等原因导致的收入下降，让一些年龄大的人在疫情期间难以守住自己的房子，“因为他们可能会面临长期失业。生活成本的持续上升以及普遍

福利的削减让生活变得更加艰难”。56岁的图书馆员伊恩·奥沙利文离婚之后搬回到父母家居住，他的体验则是苦乐参半。他说：“我的工资不足以支持我自己租住公寓，因此，很幸运父母家还有地方让我住。疫情来袭时，我被强制休假。事实证明，这对我很有利，因为我可以照顾父母，确保他们能够完全与疫情隔离。然而，随着政府推出封锁措施，情况发生变化。缺乏运动给他们带来不利影响，到最终封锁结束时，他们明显需要更多的帮助，我现在离不开了。最开始的暂时安排变成了永久性安排。唯一让我感到欣慰的是，至少我可以照顾他们。”(环球时报)



塞爾維亞總理接見王毅

塞尔维亚总理布尔纳比奇于当地时间10月27日，在贝尔格莱德接见到访的中国国务委员兼外长王毅。

王毅首先转达李克強总理对布尔纳比奇总理的亲切问候。王毅说，在两国元首战略引领下，中塞关系始终保持强劲发展势头，为两国人民带来实实在在的利益的，为地区和平稳定发挥了重要作用。中塞合作项目遍及各领域，取得良好经济社会效益。中塞关系已成为互利合作的标杆、共建“一带一路”的样板、中国一中东欧国家合作的典范。

王毅表示，新冠疫情发生以来，中塞坚定地站在一起，两国友好的感人画面永远定格在双方交往的史册中，成为中塞“铁杆友谊”的生动写照。

对中国而言，塞尔维亚朋友就像家人一样，我们深切感受到塞尔维亚人民热烈的、发自内心的友好情谊。

中方赞赏塞方一贯坚定支持中方的核心利益和重要关切，珍视同塞方的深厚情谊，将中塞关系置于对欧交往的优先地位，愿同塞方共同发展，共享繁荣。双方要推进共建“一带一路”重点项目，拓展绿色经济、清洁能源、能源高效利用、互联网+、跨境电商、大数

据、云计算、智慧城市、5G等领域合作，为实现可持续发展提供更加强大的动力。

布尔纳比奇请王毅转达对李克強总理的良好祝愿。布尔纳比奇祝贺中国共产党成立100周年，表示塞方高度关注并积极支持习近平主席提出的“全球发展倡议”，由衷钦佩中国共产党在消除贫困和促进经济社会发展方面取得的伟大成就。

中国是激励塞尔维亚奋进的榜样，增强了我们走自己发展道路的信心。塞尔维亚人民永远不会忘记，中方为塞抗击疫情雪中送炭，无私帮助塞保障民生，并积极支持塞经济快速发展。

塞中友好坚不可摧，务实合作硕果累累。发展对华合作完全符合塞尔维亚现实和长远利益。不管国际风云如何变化，不管受到什么样的压力，塞方都将坚定不移奉行对华友好政策。

愿同中方落实好共建“一带一路”重点项目，加强基础设施、数字经济、人工智能、生物科技各领域合作，推动塞中关系不断迈上新台阶。

双方一致同意支持并用好在对方国家设立的文化中心，夯实中塞友好的民意基础。

(新华社)

分類廣告 電話: 021- 6338139 021- 63868348

AHLI BOCOR RUMAH 專修漏房屋建築, 擔保 聯繫電話: 0813 1957 7858

分類廣告 電話: 021- 6338139 021- 63868348

專家說，現在是在PODOMORO GOLF VIEW 投資和開展業務了的時刻！



充滿希望的市場

离开大流行以来的“观望”期，现在是您在潜在买家非常大的地区发展您的烹饪业务和其他业务的时刻了！作为南雅加达的一站式生活区的Podomoro Golf View (PGV)，具有12,000套公寓、940套有地房屋、460间店屋，其居住者超过36,000人，也有具有1,100名学生的品德学校、以及具有35,000名大学生的Gunadarma大学，也有位于PGV地区而具有800名信徒的大清真寺，当然不容错过。



帶有街頭購物中心和ALFRESCO的概念的商業區

有趣的是，在以街边商场为概念PGV区域内的第1阶段的商业区推出时即售罄。此外，属于印尼购物中心租户协会 (Hippindo) 的数十个印尼知名品牌在PGV的商业区开业。现在PGV正在开设一个概念相同的第2阶段的商业区，甚至还建设了Riverside Alfresco，这是一个在单位后面有绿色开放空间的商业区，让您的商务客户在购物的同时享受自然风光和美丽的河景。

具体来说，PGV商业区是一个沿PGV区林荫大道延伸的街道商场，街道行宽为20米。这个街头购物中心在身体部位有2层高的Golf View Arcade店屋，而在角部 (Hoek) 具有3层店屋，以及为Riverside Alfresco种类有双临街面。您可以尽情探索您的业务，因为每个商业区都直接与该地区的主要道路相连，并且有空气流通和宽阔的步行区，从而保持您的业务健康。有趣的是，目前Podomoro Golf View正在为Golf View Arcade和Riverside Alfresco商店所有权以高达数亿盾的现金返还*的形式提供特别促销！！立即在Podomoro Golf View扩展您的业务。



优质的生活方式始于住在优雅的住宅中。这就是Agung Podomoro Land (APL) 在开发包括Podomoro Golf View (PGV) 地区在内的每个专案时所倡导的生活方式的观念，通过提供优质住宅作为满足当今人们想要舒适的需求的解决方案，现代、实用、齐全的住宅，各种设施满足一区生活需求。

因此，在之前的房屋售罄之后，APL现在在Khaya集群中展示The New Cottage！并非没有原因，在PGV地区内的The New Cottage的2层房屋肯定是成为人们的目标，因为除了距离轻轨站、品德学校 (幼稚园至高中)、Gunadarma大学、街头购物中心、大清真寺和伊斯兰中心的设备不远之外，也与超豪华集群设施“The Private Resort Club House”设施不远，在里面提供了Lagoon游泳池、健身房和瑜伽中心、私人电影院、室内游戏室、室内和室外休息室以及多功能厅，该所有设备都可以从住所步行到达，居民可以免费享用。



最佳道路通行，與公共交通手段相結合

不仅拥有非常大的未来市场，PGV区域也正式成为公交导向发展 (TOD) 区域，与多种公共交通方式相结合如区域内的轻轨站、已经从PGV区域内到雅加达各个目的地反之亦然而运营的PPD巴士。使人们更容易到达您的营业地点。因此，这个每天都有许多行人和公共交通用户的PGV区域是多么有活力。

除了极大便利民众流动的公共交通之外，PGV区域的位置也非常具有战略意义，交通便利，即就在Cimanggis收费站出口前，KM 19 Jagorawi收费公路，并直接连接到2个收费通道，均来自雅加达和茂物。另外，这个区域距离Halim Perdanakusuma机场只有30分钟的路程，可以说，离雅加达很近，很容易到达。这个战略位置无疑是一个重要因素，将有利于您实现您的商业位置，以及增加您未来在您所在地区的商业地产投资的价值。



关于房地產投資的專家意見

印尼大学交通观察员阿尔菲恩夏 (Alvinsyah) 回应对物业选择的可达性表示，距离PGV不远的收费通道对该地区的居民非常有利，尤其是对开车的人。他说，交通便利是选择居住地点的主要考虑因素。这就是为什么开发商真的需要提供多模式访问，以便人们有选择。

他还说：“因此，房产区的开发商最好优先考虑公共交通，例如作为公共交通支线的班车服务或直接服务于城市活动中心的班车服务。”

在投资方面，ERA Indonesia 总裁达尔玛迪 (Darmadi Darmawangsa) 也在最近的虚拟脱口秀中提供了见解，并鼓励公众投资于正确

且有利可图的工具，即房地产。

他声称：“如果你今天买房，五年后，你认为你的房产价格会更高还是更低？现金为王，但如果我们能善用现金，投资的好工具之一就是房产。最好在Podomoro Golf View购买房地产，因为设施齐全。”

换句话说，住在The New Cottage的优雅住宅，除了完善的主要设施和豪华的集群设施，也让您的投资价值逐年增加，而且您首次购买时，获得很多的利益，因为Podomoro Golf View目前正在提供优惠价格，The New Cottage的价格为9亿盾起，包括免费的IKEA家俱、免费的天篷、免费的乙烯基地板和免费的10克贵金属！

* 條款和條件適用

如需更多資訊，請聯繫：021-5694 8888 和 0818 55 666 5

或者自己證明其進入的方便，Podomoro Golf View 區域位於KM 19 Jagorawi收費道路的Cimanggis收費出口前的，就進入Podomoro Golf View。

擁有超豪華集群設施的現代優雅住宅

BCA 匯率 (2021年10月28日)					
來源: 中亞銀行 (BCA)					
外币	代码	现汇		现钞	
		买进	卖出	买进	卖出
美元	USD	14186.00	14201.00	14062.00	14362.00
新元	SGD	10524.89	10593.92	10413.00	10643.00
欧元	EUR	16460.34	16483.94	16260.00	16686.00
澳元	AUD	10647.09	10660.94	10492.00	10782.00
英镑	GBP	19498.56	19516.49	19259.00	19741.00
日元	JPY	124.94	125.11	121.79	128.29
人民币	CNH	2212.74	2224.06	2156.00	2314.00
令吉	MYR	3411.74	3427.10	-	-

財富飆升稅負沒同比 美擬向800巨富徵稅

根据最新的征税提案，美国民主党正在瞄准一个难以捉摸的目标：美国的亿万富豪以及他们越积越多尚未纳税的投资收益。

根据彭博亿万富豪指数，身家达到至少10亿美元的美国人拥有总计超过5兆美元的资产。

这个群体（该指数目前追踪800多位美国亿万富豪）过去五年的总资产增加了一倍以上。

然而，随著美国亿万富豪的财富飙升，他们的税负却没有同比例上升。因为根据规定，只有在出售资产时才对投资收益征税，而富人则拥有很少需要出售资产的灵活性。

对于民主党人来说，这个问题需要创造性——一些人甚至认为是古怪——的解决方案。具体来说，就是征收一种“亿万富翁税”——对美国富豪未实现的投资收益进行前所未有的年度征税。

一些亿万富豪对这个想法感到愤怒。“我们不应该攻击富人，”对冲基金经理里昂库珀曼说，“我们到底是资本主义国家还是社会主义国家？”

“最终，他们用光了别人的钱，然后他们来找你了，”全球首富马斯克周一晚间发布推文称。自今年年初以来，马斯克的财富增长了1190亿美元。

纳税太少

上个月由白宫经济学家发布的分析指出，当考虑到

一个更广泛的收入定义并纳入未实现投资收益时，最富裕的那群美国人纳税太少。

经济顾问委员会的经济学家估计，400个最富有家庭为2010年到2018年的1.8兆美元（约4.5兆令吉）收入所支付的税率只有8.2%。

参议院金融委员会主席罗恩怀登等这项提案的倡导者指出，这将通过提高亿万富翁的有效税率来解决不平等问题，确保对富人的征税与对中产阶级美国人薪资的征税更为一致。

根据目前的规定，超级富豪可以通过持有资产直至死亡以完全避开所得税。

如果他们需要钱——许多人拥有的资产一辈子远远花不完——他们可以用资产抵押来借钱，这是一种被称为“买、借、死”的避税策略。

“这三件事让他们免税，”罗恩怀登本月早些时候表示，“护士和消防员每年都要缴税，根据我的计划，亿万富豪们也将缴税。”

这项拟议的税收政策不是民主党人的首选，但在最近几天已经引起了决策者的关注，因来自亚利桑那州的温和派民主党参议员克里斯汀据悉对更为传统的提高收入方式——包括提高公司税率——泼了冷水。

在周日接受CNN采访时，美国财政部长耶伦竭力将“亿万富翁税”——针对异常富裕人士未实现资本利得的税——与财富区分开来。



美国超级富豪目前没有义务向包括国税局在内的任何人披露自己的净资产。这使得很难判断征收亿万富翁税将能获取多少税收。

众议院议长南希佩洛西周日告诉CNN，该提案仍在起草中，预计将在10年内增加2000亿至2500亿美元的税收收入。

但彭博亿万富豪指数估计，仅过去12个月，美国亿万富豪的总资产就增加了约1.2兆美元，增幅为29%。其中绝大多数是未实现收益的形式。

马斯克首当其冲

根据该指数，身家达到2886亿美元的马斯克，将受到该新税的很大冲击，其财富仅今年就增长了70%，因为他麾下电动汽车公司特斯

拉和私人火箭业务SpaceX的价值飙升。

尽管存在潜在的困难，但随著时间的推移，这项新税最终可能会带来数千亿美元，甚至数万亿美元的收入。

据彭博数据的分析，美国亿万富豪的财富中约有三分之二是以上市公司市值的形式体现，并且其资产价值最近在迅速膨胀。

在新税征收的第一年，征税总额可能达到天文数字，届时亿万富翁将被要求就截至目前的可交易资产的未实现收益缴税。而目前最高的资本利得税税率是23.8%。那些因亚马逊、Alphabet或微软等大获成功公司而积累巨额财富的人，将付出一笔不小的代价。（南洋网）



疫情汹汹來襲 海底撈本週市值蒸發40億美元

受到中国政府新一轮疫情防控措施的影响，中国顶尖火锅连锁海底捞的市值本周蒸发了40亿美元。

据彭博社报导，海底捞股价周三（27日）一度下跌8.5%，创出2019年3月以来的最低水平；三天累计跌幅超过20%，成为香港恒生指数本周表现最差的股票。

随著最初在中国西北暴发的疫情迅速造成全国病例激增，中国政府采取了措施限制跨省旅行，这危及了刚刚开始复苏的零售支出。据报导，过去一周，中国大陆报告的感染病例超过150例，官方警告疫情可能进一步恶化。

瑞信（香港）分析师Veronica Song称，尽管海底捞可能已准备好关闭更多亏损的门店以提高盈利，但该公司的复苏前景仍然存在不确定性。

“由于业绩不佳的门店稀释了公司业绩，该公司的复苏一直慢于同行”，她在周二的报告中写道，并将该股目标价下调20%至25.5港元。

彭博社指出，中国大陆消费股本周普遍走弱，一度下跌3.8%，表现逊于亚洲同业。沪深300指数在此期间一度下跌1.5%，也高于MSCI亚太指数0.5%的跌幅。（早报）



滬綜指早盤收挫 中美緊張壓制風險情緒

中国股市沪综指周三早盘收低，中美关系的紧张态势压制了投资者情绪，消费和医药板块领跌，资源股同样走疲，而受到政策持续刺激的新能源板块逆势上扬。

据路透社报导，沪综指早盘收跌0.9%，至3564.71点，沪深300指数跌1.2%。深圳创业板指数挫1%，上证科创板50成份指数跌1.3%。

消费和医药联袂下挫，沪深300主要消费指数和沪深300医药卫生指数早盘分别收跌2%和1.7%；资源股同样走疲，中证A股资源产业指数跌1.7%。

包括光伏在内的新能源板块则逆势上扬，中证新能源指数涨2.6%，此前中国国务院称大力实施可再生能源替代。

上海一券商人士说：“孟晚舟回国释放了一些善意信号。但是（中美关系）最近好像又给人感觉是比较紧张的，态度上可能大家都比较强硬一点，但是该做生意可能还是得接著做。”

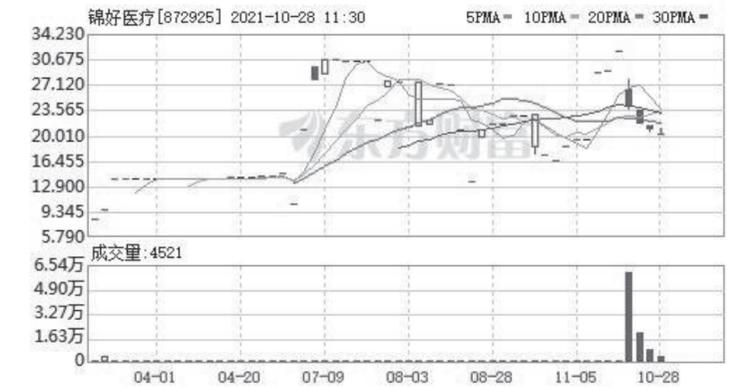
他认为中美关系紧张对市场的影响边际上减少了，但中国经济下行的预期比较足，股市存在上行压力，投资者较为谨慎。（早报）

北交所第一股 首日大漲43%

中国主营助听器的企业锦好医疗25日在北交所精选层正式挂牌，首日大涨43%。

据新京报报导，锦好医疗是中国主要的助听器出口企业，2020年，锦好医疗出口助听器的销售额占全国助听器出口销售额的12%。2020年，锦好医疗助听器销售额为1.55亿元。锦好医疗虽然凭藉北交所第一股的光环吸引了市场目光。

企查查数据显示，中国现存助听器相关企业1.03万家。2018年中国新增1471家，同比增长30.18%，是近十年中国新增助听器相关企业最多的一年。2020年新增1037家，同比增加0.29%。2021年前9月，中国新增703家，同比增加0.29%。从区域分布来看，辽宁以1378家排名第一，安徽省、广东省分别有1036家、796家，排



在第二、三名。从城市分布来看，深圳位居榜首，拥有452家。沈阳市、阜阳市分别有助听器相关企业300家、256家，位居前三。

在世界卫生组织发布的《世界听力报告》中指出，目前全球五分之一的人听力受损，听力损失影响全球超过15亿人，其中4.3亿人听力较好的耳朵有中度或以上程度的听力损失。在

听力辅助设备市场中，助听器长期由进口主导。

而今，助听器市场正在被多种趋势重塑。在参与者上，苹果、BOSE等消费品牌的进入让助听器医疗属性减弱；中国众多助听器品牌正在加速技术升级，加大对芯片和算法的研发投入。（早报）

德國政府下調今年經濟增長預期

德国联邦经济和能源部27日发布秋季经济预测报告，下调今年德国经济增长预期至2.6%，比4月份发布的预期低0.9个百分点。

报告认为，德国经济状况出现分化，一方面服务业受疫苗接种人数增加得以显著改善，另一方面制造业遭

受前所未有的供应短缺，经济恢复进程受阻。

报告还预测，德国经济2022年将增长4.1%，经济增速在2023年将恢复至1.6%的正常水平。此外，今年德国通胀率将为3.0%，明年和今年将分别为2.2%和1.7%。

德国联邦经济和能源部

长彼得·阿尔特迈尔在报告中表示，鉴于目前的供应瓶颈和全球能源价格高企，德国经济将不会出现预期的“年终冲刺”，但2022年经济增长将重获动力。

德国五大权威经济研究机构此前发布秋季联合经济预测报告，下调今年德国经



济增长预期至2.4%，比春季发布的预期低1.3个百分点。（早报）

馬雲現身荷蘭考察農業技術

据《南华早报》周二报道，阿里巴巴联合创始人马云正在荷兰参观研究机构，考察农业相关技术。

报道援引未具名消息人士的话称，马云被拍到参观荷兰的多间机构，包括铝型材和温室屋顶专业公司BOAL集团。

报道称，他以个人身分进行此次考察。这也是政府大力整顿马云的科技帝国以来，他头一次出国。

报道指出，这位57岁的亿万富豪将继续他的欧洲之行，考察更多与农业基建和植物育种有关的公司和研究中心。

《南华早报》上周曾称，马云在香港停留后前往西班牙进行考察。

报道称，在欧洲的所见所闻令马云大受启发，他相信把农业知识与阿里巴巴的技术相结合，能够为中国农业现代化创造“巨大潜力”。

报道补充说，马云希望把退休后的时间用于为慈善事业、农村教育、乡村振兴做贡献。

阿里巴巴的一位发言人对上述报道不予置评，称马云不再参与公司的日常运营。

一年前中国叫停了蚂蚁集团的IPO，由此开启了对民营部门的广泛改革。随后，电商巨头阿里巴巴因涉嫌滥用市场支配地位而遭到反垄断调查。

素来高调的马云在之后几个月里基本从公众视野中消失。（南洋网）



PODOMORO
GOLF VIEW

黃金機會

在靠近學校和輕軌站
投資商店屋和房子

特別促銷

返現

數億盾

潛在市場份額

- 12,000 套公寓
- 460 套店屋
- Gunadarma 大學
- 940套房屋
- 品格學校 ± 1,100名學生
- ± 35,000名大學生

交通便利

兩側有 2 條高速公路

該地區有一個輕軌站

與公共交通相結合

像PPD公共汽車

1期售罄後，現開放2期

THE NEW Cottage

位於雅加達南部的 2 層住宅

起始價 **900**

jt-an

贈送：

- + IKEA家具
- + 天篷 + 乙烯基地板
- + 黃金 10 克

*S&K Berlaku

subsidiary of :

**AGUNG
PODOMORO
LAND**
Living in Style



萬隆華族關懷團隊舉辦 第8次第8站獻血活動



王羽 報導

(万隆讯) 10月21日, 万隆华族关怀团队(Masyarakat Tionghoa Peduli MTP)与万隆大商场(Trans Studio Mall)合作举办第8次第8站献血活动, 支持万隆红十字会在庆祝印尼红十字会76周年的环节里的慈善活动。

早上9时, 由筹委主任温新顺(Sunjaya)主持, 青壮组员倪优莉(Julianty), 温顺发(Watwat), 徐任炜(Chandra)等组员协助接待与献血工作

◀ 华族团队青壮组员赠送礼品给献血者。

事项。亲临献血活动现场的华社成员代表有福清陈文雄, 客属梁国强, 吴文范等。

值得提起的是由于献血的慈善活动是华族团队前辈们交给青壮组员的任务, 经过多次的现场体验, 使他们对工作方式和一切程序都熟悉了, 所以都很认真投入工作, 做起来都得心应手, 直到最后顺利完成任务。

这次来献血有253名的群体来自网上报名的, 大商场的工作人员和顾客。经过红十字会医疗团队严格检查各健康

情况, 合格献血者211名, 共获得211个血包供应给红十字会血库。

青壮组员倪优莉讲述: “每次献血活动进行时, 都有来自华社的领导前辈们参与, 像福清的陈文雄, 每次都不缺席。有前辈们在现场支持活动。不但让我们得到指点, 也让我们后辈觉得心里更踏实完成任务。”

万隆华族关怀团队举办的献血活动, 除了由各华社成员主办, 还和其他方面联手合办, 使献血范围更广, 更多人参加献血, 他们帮助了万隆红十字会。也作了行善积德的善行。

第29屆廣州博覽會開幕

(广州讯) 智能的居家养老设备、正宗的全国各地特产、诱人可口的美食生鲜……27日上午, 由广州市政府主办的第29届广州博览会在广州进出口商品交易会展馆开幕。本届广州博览会以“融通大湾区, 共享新时代”为主题, 共设置六个展览。

据介绍, 经过28届的发展, 广州博览会已成为广州市发挥国家中心城市和粤港澳大湾区区域发展核

心引擎作用的重要交流平台。本届广州博览会精心组织内容丰富、形式多样的展览展示, 为广大客商朋友搭建互动交流、洽商合作的平台, 为巩固拓展脱贫攻坚成果、推动全面乡村振兴加油助力。

本次广州博览会将持续至30日, 包括2个综合展、3个专业展及1个专展。其中, 综合展设置2个展馆, 包括广州城市建设及名优农产品展、乡村振兴展。专业展

设置3个展馆, 包括广州餐饮连锁加盟展、广州养老健康产业展、广州生鲜供应链及冷链技术设备展。

活动组委会提醒, 广博会期间, 凡进入展馆的人员必须持有穗康码/粤康码绿码、体温低于37.3摄氏度、佩戴口罩。普通观众须提前一天通过广州博览会微信小程序填写相关信息预约观展, 按预约时间凭预约二维码进入展馆。(中国侨网)

海南首輛“零關稅”營運進口汽車 在海口上牌

(海口讯) 海南第一辆“零关税”营运进口汽车10月22日在海口第一车管所登记上牌。在交通、商务、海关、公安等部门通力协作下, 海口公安交警开辟绿色通道, 优先、快捷办理“零关税”营运进口车辆注册登记。

全岛封关运作前, 在海南自由贸易港登记注册并具有独立法人资格, 从事交通运输、旅游业的企业, 可按政策规定进口“零关税”机动车, 用于交通运输、旅游业。

据介绍, “零关税”营运进口汽车在海口上牌注册登记所需材料有: 社会统一信用代码证原件、代办人委托书并加盖公章、代办人身份证原件、交强险凭证、购置税(购买地为海口)、车辆购置发票、货物进口证明书、海南省小客车保有量调控指



海南首辆“零关税”营运进口汽车在海口上牌。

标证明文件。海口公安交警第一车管所已全面实行上牌全流程“通道式”查验登记、“一站式”制证上牌。“零关税”进口车辆注册登记流程具体流程为: 进入查验通道、拓印车辆识别代码、查验车辆、业务受理、选号缴费、领取牌证。(中新网)

華文教育正迎來新的發展時期



陈昌虎在开班仪式上讲话。

▶ 2021年海外华文教师线上研习班(安徽)开班仪式现场。

(合肥讯) “华文教育经历了疫情的洗礼, 正在迎来新的发展时期, 我们期待与相信, 老师们一定能够把所学所闻应用到工作中, 推进海外华文教育再上新台阶。”安徽省统战部常务副部长陈昌虎25日在合肥说。

当日, 由国务院侨办主办、安徽省侨办和合肥学院共同承办、菲律宾华教中心协办的2021年海外华文教师线上研习班(安徽)在合肥学院开班, 120名来自菲律宾华教中心、泰国侨南学校、缅甸国际教育中心的华文教师打破时空阻隔, 在云端相聚。

陈昌虎表示, 博大精深的中华文化是海内外中华儿女共同的魂。随着中国的快速发展, 综合国力的不断增强, 中华文化越来越受到关注和重视, 国际上兴起了汉语和中华文化热。安徽有50万侨胞分布在世界各地, 是安徽发展的宝贵资源。安徽高度重视侨务工作和华文教育工作。近年来, 多次举办海外华裔青少年夏



2021年海外华文教师线上研习班(安徽)开班仪式现场。

(冬)令营、中华文化大乐园、华文教师培训等华文教育活动, 高质量选派华文教师赴海外任教, 受到海外侨界的欢迎。

陈昌虎认为, 海外华文教育事业的发展, 华文教师是关键, 学习培训是提升教师能力素质的重要方式。“为了办好此次研习活动, 合肥学院高度重视, 多次召开教师交流研讨会, 对课程设置反复打磨, 内容丰富, 针对性强, 是为大家量身打造的。老师们不仅能学到中文教学技能, 还能感受中华文化魅力, 领略安徽大好风光, 相信一定会有所受益。”

合肥学院党委书记王其东说, 华文教育是华侨华人传承和弘扬中华民族语言文化的“留根工程”, 也是中外互鉴、民心相通的“桥梁工程”, 有赖于各位华文教师的奉献付出。“希望本次研习班能够帮助各位华文教师更好应对新形势, 提升综合素养, 切实推进华文教育的发展, 为促进民心相通、密切交流合作作

出应有贡献。”

“当我翻开参加此次研习班的学员名单时, 看到了来自菲律宾18个单位的98位华文教育工作者, 也有泰国和缅甸的老师积极参与, 心中万分庆幸。”菲律宾华教中心主任黄瑞铭通过视频连线说, 华文教育能够拥有如此优秀的教师, 大家不仅为华文教育忘我的奉献者, 还为能够更好地完成教学任务努力充实自己。

学员代表、菲律宾华教中心老师曾颖表示, 在疫情下的艰难时刻, 大家对海外华文教师的关心及帮助是有目共睹的。“从去年开始, 各级侨办为我们举办了各种各样的线上研习, 引人入胜的课程有汉语知识、诗词文学、文化常识等。此次培训班, 让我们可以及时更新目前所掌握的知识, 我们要把握好此次机会, 绝不辜负组织方的精心安排。因为我们相信只有我们的专业能力提高了, 才能把华教工作做得更好。”(中新网)

北京團市委代表團 赴玉樹州開展對口支援工作



挥部介绍了北京市对口支援玉树州有关情况, 并对下一步如何加强京玉两地青少年交流交往支援项目提出了建议。

刘文涛指出, 对口支援工作是长期任务, 要带头贯彻落实习近平总书记重要指示精神, 北京与玉树一起为玉树经济社会高质量发展作出新的贡献。对玉树共青团工作给予了充分的肯定, 他强调, 在对玉支援上要进一步加强民族团结工作, 加强两地青少年的交流交融; 要进一步整合共青团组织资源, 统一思想, 提高认识, 全力以赴的做好共青团对口支援工作。

江海梅代表州群团组织对北京团市委一行表示欢迎, 对北京长期以来对玉树的大力支持表示感谢, 她说, 北京团市委工作组一行, 政治站位高, 是为了进一步践行党史学习教育, 落实好习近平总书记视察青海工作时的重要讲话; 学习贯彻省委书记在青海对口支援工作会上的讲话精神, 为新时代做好对口支援工作指明了方向, 京玉两地的共青团工作也将

迈入新的台阶。

她强调, 今年是十四五的开局之年, 根据我州中长期青少年发展规划, 通过北京援青指挥部搭建平台, 大力引入北京共青团和青年社会团体有关资源, 一是着力加强京玉两地青少年文化交流交往, 促进京玉两地青少年间精神相通, 心灵契合; 二是加强创新就业、激活高质量发展新动能; 三是深入开展推动专家智力帮扶活动, 引领人才、技术、管理等发展需求; 四是通过丰富多彩的交流活动, 使京玉两地的青年不忘初心, 牢记使命, 同命运, 共呼吸, 进一步铸牢中华民族共同体意识。

代表团分别前往玉树州红旗小学、玉树市第二完全小学参加“百年恰少年, 京玉一家亲”——“同读一本好书”“我在北京有个家”等系列捐赠活动, 观看了捐赠的少先队鼓号队的演出, 邀请建党100周年庆祝大会合唱团指导老师为玉树第二完小合唱队进行训练, 开展了3D打印教学活动, 为结对的350名玉树州青少年捐赠爱心助学款物每人2000元, 并走访慰问结对青少年家庭。

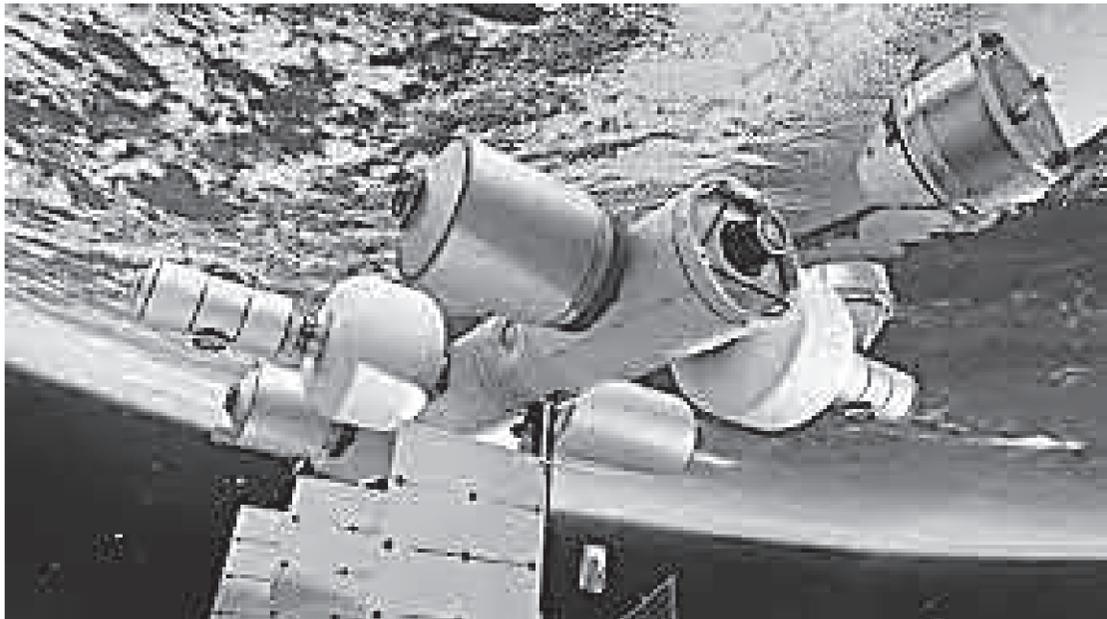
代表团一行还前往北京援青指挥部驻地看望慰问援青干部, 新华社半月谈新媒体中心向指挥部捐赠了基层党建融媒体中心学习站设备。(搜狐网)



由北京团市委组织部长刘文涛带队, 北京团市委统战部、企业部、北京青少年发展基金会、昌平区区委有关负责同志和爱心企业家代表一行10月21日-23日赴玉树州开展对口支援工作。

代表团一行与玉树团市委召开“京玉青年手拉手、同心协力新征程”座谈会。北京援青指挥部党群部部长、州委宣传部副部长何力参加会议, 州委常委、州总工会主席江海梅出席会议并讲话。

座谈会上, 共青团玉树州委书记蔡岩汇报了玉树共青团重点工作情况, 感谢北京长期以来对玉树的关心及支持。何力代表北京援青指



藍色起源公佈 “軌道礁”私人空間站計劃

北京10月26日电据美国太空网25日报导,亚马逊公司创始人、亿万富翁杰夫·贝索斯旗下蓝色起源公司公布了名为“轨道礁”的私人空间站计划,该公司将与包括波音公司在内的多家航天公司合作建造这一空间站,预计在本世纪20年代末建成并部署。

“轨道礁”将最多可容纳10人,该公司描述其为太空中的“多用途商业园区”,并且能够为太空游客提供“异国风情的接待”。按该私人空间站的设计,可居住空间为830立方米,比国际空间站(916立方米)略小。

“轨道礁”的基础配置包括电源系统、核心模块、生命栖息所、科学模块和宇宙飞船。

在“轨道礁”建设过程中,蓝色起源公司将提供“实用系统”和“核心模块”,并计划使用其“新格伦”重型运载火箭进行发射。波音公司将负责“轨道礁”的运行和维护,还将提供科学模块,其“星际客船”将向

该前哨基地运送人员和货物。塞拉太空公司的“可扩展大型集成灵活环境”模块将作为“轨道礁”的主要生活区,其“追梦者”号航天飞机也将运送货物和机组人员往返于空间站。红线太空公司将提供太阳能电池阵列和其他可展开结构,运行该空间站的有效载荷操作,还计划利用其开展微重力研究,该公司下属“太空制造”已向国际空间站发送了多台3D打印机。“创世纪工程解决方案”公司将提供一款单人宇宙飞船,让前往“轨道礁”的太空游客可以从该前哨站出发进行太空行走。最后,亚利桑那州立大学将领导一个由14所大学组成的联合机构,提供研究建议和公众宣传。

项目组成员表示,“轨道礁”的客户包括各国政府、私营企业和太空游客。国际空间站预计将于2028年至2030年退役,届时“轨道礁”或可接替。

美国国家航空航天局一直在鼓励私营企业用一个商业化的继任者来取代老化的国际空间站。近日,纳米拉克公司、旅行者太空公司和洛克希德·马丁公司联合宣布,他们将创建“有史以来第一个自由飞行的商业空间站”——星星实验室,计划于2027年开始运营,体积为340立方米,能容纳4人。

仅在天上游一回,怎能满足贝索斯的野心。打造一个私人空间站,提供航天常态化所需的所有服务和设施,就像一个充满活力的商业生态系统一样,在近地轨道上蓬勃成长,进而催生出太空领域的新娱乐、新产业、新市场,才完全符合贝索斯对蓝色起源的愿景。

从另一个角度看,私人空间站的研发和部署,会给微重力研究领域带来巨大影响,同时,对人类探索宇宙甚至改善在地球上的生活具有非凡意义。(科技日报)



日本成功發射 一顆導航衛星

10月26日电,日本三菱重工公司26日上午成功发射了一枚H2A火箭,将一颗日本导航卫星送入太空。

三菱重工网络直播画面显示,当地时间26日11时19分(北京时间10时19分),一枚H2A火箭搭载一颗“引路”系列导航卫星从位于日本南部鹿儿岛县的种子岛宇宙中心发射升空。

这颗卫星是2010年发射的“引路”1号导航卫星的后继卫星,“引路”1号已经超出了使用年限。

日本“引路”系列卫星被称为日本版全球卫星定位系统(GPS)。“引路”1号于2010年发射升空后,日本又于2017年陆续发射了3颗同系列卫星,初步构建了一个拥有4颗卫星的导航系统,作为美国GPS的辅助应用。日本计划到2023年拥有7颗导航卫星,从而达到不依赖美国GPS系统也能实现高精度定位的目标。

此次发射卫星的这枚H2A火箭长约53米,发射时重约290吨。H2A火箭于2001年首次发射,这是第44次发射。(新华社)

華為智能穿戴設備 全球累計發貨量已超過8000萬



IT之家10月24日消息,华为开发者大会2021继续在东莞松山湖召开。

华为消费者BG AI与智慧全场景业务部总裁王成录在此前表示,基于鸿蒙的华为设备已有1.57亿台,第三方基于OpenHarmony的设备达到6000万台。

据证券时报,截至2021年9月,华为智能穿戴设备全球累计发货量已超过8000万,华为在全球范围内累计服务用户总量超过3.2亿,华为运动健康App全球月活跃用户达8300万。

华为王成录此前表示,预计今年年底第三方鸿蒙设备将达到1亿台,华为有信心,今年年内鸿蒙设备会超过3亿台。

此外,鸿蒙软件应用全球分发触达510万+开发者、170+国家和地区,应用累计分发量达到了3322亿(2021年1-9月)。鸿蒙智联已经拥有4000+智能生态产品、1800+生态合作伙伴,2021年新增生态设备发货量达到6000万+。鸿蒙智联已提供预集成方案,涵盖28款芯片,20款模组。

IT之家了解到,华为开发者大会2021(HDC.Together)在10月22-24日举行,此次大会聚焦鸿蒙系统、智能家居、智慧办公、HMS Core等话题。

科學家研發出新型繃帶 無需移除就可了解傷口情況

10月26日消息,据外媒报导,来自新加坡国立大学的科学家们正在研发一种名为“VeCare”的电子增强型绷带技术,可以将患者伤口的数据传输到医生的移动设备上。

据了解, VeCare搭载电化学免疫传感器等装置。医生能够通过这种绷带测量患者伤口部位的pH值和温度,从而确定伤口是否发生感染。同时, VeCare还能够识别伤口处的细菌类型,以及炎症水平。

科研人员表示, VeCare获得的相关数据都将通过无线方式传输到医生移动设备的应用程序上。通过这种方式,医生无需移除绷带就可了解患者的伤口情况,这样也不会对伤口的愈合状况造成影响。

据悉,科研团队已成功利用 VeCare在部分患者身上进行了临床试验。目前,团队正在进一步开发该技术,以符合相关部门的监管标准,并为大规模生产做准备。(环球网)



爆料人稱OPPO首款可折疊智能手機 將於下個月推出

10月25日消息,长期以来,一直有传言称OPPO正在研发其首款可折叠智能手机,并将于今年内正式发布。日前,有爆料人称,该款可折叠智能手机将于下月正式亮相。

据爆料人称,OPPO首款可折叠智能手机将于11月发布。该款新机将采用类似于三星Galaxy Z Fold系列的内

折叠方式。

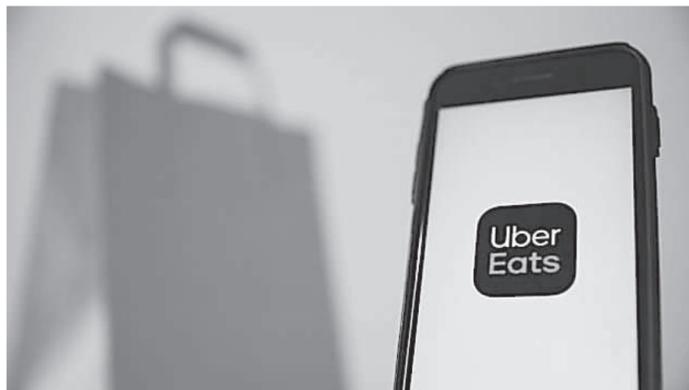
屏幕方面,其将配备8英寸的内屏。这块屏幕将具有120Hz的高刷新率以及搭载LTPO技术,并有可能三星所供应。配置方面,OPPO首款可折叠智能手机或将搭载高通骁龙888处理器,但也有可能搭载即将发布的更新的高通骁龙处理器。

根据此前的爆料,在影像方面,OPPO首款可折叠智能手机将拥有一个50MP的后置主摄像头,并配备索尼IMX766传感器以及一个32MP的自拍摄像头。此外,该款新机的侧面将拥有一个指纹传感器。

价格方面,爆料人暗示该款新机的售价不会便宜,或与市面上在售的众多折叠机型的价格相差不多。

供应方面,他表示此款新机已确定在中国发售,但会不会在全球销售,目前还尚未可知。

(环球网)



Uber與家樂福合作 在巴黎推出送貨服務

10月26日消息,据外媒报导,优步将在巴黎推出15分钟送货服务,从而与欧洲的外卖公司展开竞争。

这家美国打车和配送公司表示,已与法国连锁超市家乐福扩大合作夥伴关系,推出名为“家乐福Sprint”的服务。从周二起,配送服务将在Uber Eats应用程序上线。

从合作模式来看, Uber并未向家乐福门店派遣快递员,而是依靠由法国初创公司Cajoo运营的小型仓库,以及该公司招募的拣货员和包装员准备订单和送货。据了解,家乐福今年早些时候也与Cajoo展开送货合作,同时家乐福也是Cajoo的股东之一。

目前,在新冠疫情和数亿美元风投的推动下,欧洲近来涌现了大批零售行业的初创企业。在巴黎市场, Uber面临着来自Getir、大猩猩、英国初创企业ZAPP和俄罗斯科技巨头YANDEX的竞争。

过去一年中,优步一直在深入推进外卖配送服务。优步表示,其与家乐福的新合作夥伴关系将允许用户订购近2000种日常必需品,包括水果和蔬菜、干货和生活用品。(环球网)



三星Tab S8 Ultra曝光： 平板也有劉海屏了

26日早,三星曝光了最新的旗舰平板产品。这款新品命名为三星Galaxy Tab S8 Ultra,而这款平板采用最新的屏幕设计,让平板也用上了“刘海屏”。而虽然采用这样的屏幕,但尚未集成人脸识别系统。

三星Galaxy Tab S8 Ultra采用14.6英寸显示屏, Galaxy Tab S8则是11英寸屏, Galaxy Tab S8+则是12.4英寸屏。目前这款平板预计在元旦左右发布,其它配置和售价不详。



華大陳江和 “一帶一路” 獎學金 首頒29名新生獲資助



頒獎儀式現場。

華僑大學陳江和“一帶一路”獎學金10月26日首次頒發，來自馬來西亞、印尼、泰國、緬甸、老撾、斯里蘭卡等國家的29名華大新生獲資助。

華僑大學陳江和“一帶一路”獎學金是由北京陳江和公益基金會捐資設立的全額獎學金，旨在發揮學校僑校優勢和基金會的資源優勢，培養海上絲綢之路建設人才，吸引“一帶一路”沿線國家優秀華僑華人學生來華學習。

頒獎儀式以視頻連線方式舉行。北京陳江和公益基金會秘書長伍偉，華僑大學副校長王秀勇，學生處、董事會辦公室、招生處、教務處、旅遊學院、海絲研究院、工商管理學院等相關單位負責人出席。

王秀勇代表學校向關心和支持華僑大學事業發展的陳江和校長、北京陳江和公益基金會表示感謝，向獲得獎學金的同學表示祝賀。他希望受資助的同學常懷感恩之心，以實際行動回饋基金會的捐資助學；珍惜學習機會，刻苦學習，將來成長為對社會的有用之才；積極主動向當地民眾、媒體介紹宣傳中國的發展進步，做中華優秀傳統文化的傳播者，促進民心相通，努力為構建人類命運共同體作出貢獻。

伍偉在致辭中簡要介紹了北京陳江和基金會多年來與華僑大學合作的情況。“今天，我們再次與華僑大學攜手，進一步推動‘一帶一路’沿線國家優秀學生來華學習，共同為‘一帶一路’沿線國家培養更多優秀青年人才。”他勉勵同學們珍惜機



相關學院輔導員代表獲獎學生接受頒獎。

會、努力學習，成長為身心健康、學業優秀、素質過硬、具有服務“一帶一路”建設能力的專業優秀人才，成為積極回饋國家社會的優秀青年骨幹。

受疫情影響，29名獲獎學生暫未來校，他們通過視頻連線暢談獲獎感受，並就語言學習、獎學金發放、線上課程安排等問題與老師、嘉賓互動交流。畢業於馬來西亞巴生中華獨中的工商管理學院新生楊嘉柔作為獲獎學生代表發言，感謝華僑大學師長、陳江和先生及基金會的培養和幫助。“今後我們一定會努力學習，早日成長成才，致力於促進國家與中國共同發展。”



HR Path基於SAP成功因素 為中小企業準備解決方案

亞太地區人力資源路徑 (HR Path APAC) 伙伴Sebastien Corominas表示，“Covid-19大流行教會了我們無法預測環境的智慧，我們為幫助客戶在數字化轉型之旅中的幫助而感到自豪。”

HR Path認為這種趨勢在未來幾年將繼續增加，HR Path進行的一項調查顯示，幾乎所有公司都對員工施加了新規定，每周只能在辦公室工作2或3天，不是因為大流行，而是因為他們覺得不必去辦公室，這是一種新常态，不僅是名稱發生了變化，而且其工作方式也發生了變化。

憑借人力資源顧問的背景，HR Path從戰略人力資源的角度來看待它，而不僅僅是人力資源運營。HR Path採用由SAP Success Factors解決方案作為軟件即服務(SaaS)支持的諮詢方法。SAP Success Factors云平台使協作變得有趣，因為它可以隨時隨地訪問，而不依賴於必須維護

它的IT人員。每個人都可以在任何地方工作，因為在家工作會產生不同的時區，不再可能人們獨自工作。區。從組織上講，它變得更精簡、更少層次結構和度量標準。

SAP SuccessFactors作為戰略HR解決方案具有各自功能的模塊，即招聘作為招聘支持、入職2.0作為潛在員工準備就緒的支持、學習作為產品知識學習輔助、績效和目標作為了解的支持員工KPI及其任務，薪酬作為計算額外福利的支持，繼任作為確定組織中正確職位的支持者，發展作為規劃未來職業道路的支持者，員工中心作為核心人力資源的支持者，員工中心工資單作為薪資流程的支持者。所使用的模塊可以來自HR Path顧問的建議或基於公司的要求。

HR Path的另一個優勢是不僅在亞太地區，而且在美國和歐洲都有數十年的經驗和網絡。與HR Path合作的印尼公司將對人力資源有更

廣泛的了解，他們可以發現國外發生的人力資源管理行業的趨勢，並將其應用到印尼作為HR Path提供的解決方案的附加價值，使其優於競爭對手。它還允許客戶公司從世界不同地區的人力資源路徑的所有分支中選擇顧問。

HR Path幫助公司確定對員工的政策、透明度、流程和有效數據使所採取的政策能夠支持公司的戰略政策。人力資源管理對人員數據進行分析，幫助企業層面的決策者在確定公司發展方向時擁有有效的可見性。

HR Path的目標是在未來三年內實現翻番增長。為了實現這一目標，HR Path不僅為企業準備了解決方案，還為擁有更大市場的中小企業公司準備了解決方案，最激烈的競爭實際上發生在中小企業領域，許多公司都在競爭，進行數字化轉型的中小企業將成功提高其業務的盈利能力和可擴展性。

印尼HR Path區域經理兼總監Andi Wibosono強調，大流行正在推動中小企業更快地成熟，並使他們意識到數字化轉型對其業務的重要性。HR Path作為企業級的市場領導者，利用他們的經驗和專業知識促進中小企業的成长和發展。

(雅加達訊)大流行正在改變人們在當今和未來工作世界中的協作方式，社區面臨遠程工作時代，要求員工之間保持社交距離，遠程工作是新常态的一部分，有可能降低員工的工作效率，新的工作方式對於保持生產力和競爭力以維持和提高公司的可持續性至關重要。

总部位于法国的HRIS (人力资源信息系统) 咨询公司HR Path透露，为了应对远程工作文化，许多公司采用数字平台和资源规划的趋势越来越明显。目前，与大流行前相比，公开招标的数量表明，对HRIS解决方案有相当多的倡议和要求。

歡迎來到我們的花園之家



TULIP 房型 5米 X 12米



DAISY 房型 6米 X 16米



Casajardin Residence，由 PT. GLOBAL BUDI PERKASA 開發的住宅區，提供各種類型的預售房屋單位：

新集群：QUIN

1. TULIP型
土地面積：5米 X 米
房屋面積：96 平方米
睡房：4 或 5 睡房
2. OLEANDER型
土地面積：6米 X 12米
房屋面積：113 平方米
睡房：4 或 5 睡房

提供現房單位與 2021年12月交房單位：

PEONY集群：

1. DAISY型
土地面積：6米 X 16米
房屋面積：120 平方米
睡房：4 + 1 睡房
2. TORENIA型
土地面積：7米 X 18米
房屋面積：138 平方米
睡房：4 + 1 睡房
3. GERANIUM型
土地面積：8米 X 18米
房屋面積：180 平方米



投資價值

Casajardin Residence，位於雅加達市中心的住宅，方便前往地點交通，購物中心，並以優質的建築規格和有吸引力的設計建造，因此它們具有非常高的投資價值。

二手房銷售價格和高租金價格，為居民和投資者帶來利潤。

付款方式：

可以用現金或 KPR 付款。
首付分期付款非常靈活，最多可以分期支付 12 次。
KPR 貸款的期限可以根據您的能力進行調整。

我們與大銀行合作處理 KPR 貸款支付，其中包括：Danamon 銀行、Permata 銀行、Panin 銀行、NISP 和 UOB 銀行，額外增值稅折扣 (來自政府專門用於購買現成房屋單位) 首付只要 5%

獲得優惠價格 單位有限！

首付 12 次分期 價格從 19 億盾起

不淹水 | 環繞綠地 | 清新的環境

發現並感受不同 獨享住宅環繞著清新的綠色花園 在 DAAN MOGOT 地區無與倫比的天然新鮮



這蔬菜比地瓜還厲害

是補鐵清血管的穩血糖好菜

健康饮食风气日盛，想要变得更健康并不困难。常言道，多吃蔬菜可以摄取纤维质、有助消化，第一口先吃蔬菜还能够能够在胃里形成防护栅栏，阻挡猛然升高的血糖。

不妨从今天开始，外食时多点一盘不淋肉燥的烫青菜吧！若店家有多种蔬菜可供选择，别忘了点一份富含养分的地瓜叶，为自己补充一天所需的维生素及矿物质。

地瓜叶大翻身，营养学博士也推崇

过去，地瓜叶到处可见，不是被丢掉就是养猪人家的天然饲料，只有清贫家庭才会食用。直到今日，养生观念风行，营养价值极高的地瓜叶终于翻身，成为抢手的经济作物，从猪槽跃升到餐桌。

地瓜叶被联合国亚洲蔬菜研究发展中心列为十大抗氧化蔬菜之一，富含膳食纤维、维生素A、C及钙、磷、铁、钾、镁、锌等矿物质，每天只要吃300克的地瓜叶，就能满足一天所需的维生素A、B群、C。

除了大家熟悉的维生素、矿物质，地瓜叶也拥有丰富的“植化素”，像是杨梅素、槲皮素、芹菜素等，各个都是抗氧化高手。

这些植化素可以清除血管中的自由基，使血管维持年轻。此外，杨梅素还可让血管中多余血糖跑到细胞中用掉，而不会滞留血管，是控血糖好菜！

地瓜叶的挑选与食用重点

- 叶子翠绿没有变黄、注意不要被虫咬过度

●茎部切口勿太干

●嫩芽多的口感较嫩

●地瓜叶有脂溶性β胡萝卜素，快炒更能释放营养

简易食谱：清炒地瓜叶

材料：地瓜叶1把、蒜2瓣、盐适量、油适量、热水适量

作法：

- 1.起油锅，丢入蒜片爆香。
- 2.放入全部地瓜叶，沿著锅边倒入些许热水防止锅子温度下降使地瓜叶变黑。
- 3.炒至微软加入少许盐调味。
- 4.炒至全软起锅装盘。（早安健康）

因脹氣回診竟已是胃癌！

不起眼的9個症狀可能是胃癌的偽裝

有一个案例就是因为忽略了检查的必要性，病情就相对严重了。记得他是一位约40多岁的男病人，当初是由于吐血而挂急诊，肠胃科医师先替他做了胃镜检查，辗转又到我的门诊追踪做后续治疗。

我看了当时急诊的胃镜，胃溃疡范围很大，但在胃出血的状态下，医师是无法直接针对溃疡做切片的（切片可能会使胃出血更严重）。后来，病人吃药治疗的效果很好，很少再有不舒服的感觉，大概是因为这样，即使我再建议他一定要回来做胃镜检查，却一直等不到他。一年后，他因为胀气、没胃口再度回到我的门诊，这次就直接是胃癌第二期了。还好手术治疗后预后良好。

我总是苦口婆心地劝每个溃疡的病人，不是不会痛就是好了，因为胃溃疡有没有好必须“眼见为凭”，透过胃镜追踪才能知道“伤口是否已经愈合”，千万不要因为“没有感觉不舒服”“不会痛了”就抱持侥幸心理，拖著不回诊，不然病情很可能就像案例那样—出乎意料。

别把小病拖成大病：胃的癌前病变

胃癌是发生在胃部黏膜的癌症，可能长在胃里的任何部位。若沿著胃壁生长，会向上或下延伸到食道或小肠，若穿透胃壁生长，很容易扩散到邻近甚至远端的器官、组织或淋巴。

胃癌还可以再细分为不同的种类，包括胃腺癌、胃肠基质瘤、神经内分泌癌和鳞状细胞癌等，都是临床上比较常见的胃癌。根据卫福部2016年癌症登记报告资料的数据，台湾约有9成的胃癌属于从胃黏膜腺体细胞长出来的胃腺癌。肠化生发展成的胃癌，也属于胃腺癌的一种。

慢性萎缩性胃炎

慢性胃炎约有10至20%会变成萎缩性胃炎，萎缩性胃炎指的是胃因为长期发炎，导致胃黏膜细胞的密度下降，胃黏膜细胞的功能也跟著下降，包括分泌胃酸及分泌黏液的保护机制，这会使萎缩部位反覆性发炎，其中约有3%萎缩性胃炎会变成胃癌。

胃黏膜肠上皮化生

胃黏膜上皮肠化生指的是胃黏膜细胞出现变异，长了具有吸收细胞、杯状细胞与潘氏细胞的“肠黏膜”，而使胃部逐渐降低或失去原本应该具备的功能。胃肠化生是一种不可逆的疾病，通常建议要以胃镜做定期追踪。肠化生被认为与胃癌的发生有高度的关系。有肠化生现象的人罹患胃癌的风险比一般人高出6至10倍，每年约千分之二的风险，十年约百分之二。

胃腺瘤 (ADENOMATOUS POLYPS)

胃腺瘤常以息肉的样貌出现，又称为腺瘤性息肉。若与大肠腺瘤相比，胃腺瘤的发生率并不算高。不过，根据相关文献资料指出，约有4成的胃腺瘤内存在恶性细胞，未免后续发展为胃癌的风险，一旦在照胃镜时发现就会直接切除，斩草除根。目前胃腺瘤亦被世界卫生组织（WHO）定义为胃癌前驱性变化。

披著羊皮的狼：容易忽略的胃癌症状

胃癌是发生在胃黏膜的癌症，最主要的因素是反覆发炎与溃疡，进而形成恶性肿瘤。胃癌要透过症状表现来早期发现并不容易，因为早期的胃癌症状不明显，经常与常见的消化道疾病很类似，例如上腹痛、胃胀气、食欲不佳、解黑便等，所以若没有透过胃镜检查、要察觉难度很高。

一旦开始有体重减轻、疲倦感、吞咽困难、持续性呕

留意：

治不好的胃溃疡

胃溃疡指胃黏膜一再糜烂（破皮）未能被治好，而使黏膜愈来愈薄，对胃壁保护力愈来愈差，难以承受胃酸侵袭，就会使胃壁出现伤口。虽然反覆发作是胃溃疡最大特色，但由于可能是胃癌的表现方式，所以就算治疗后病情明显获得控制，还是会强烈建议病人要依据医嘱，定期回诊做追踪。

空腹时的胃痛

多数人喊“胃痛”，是指胸口下方至肚脐这块区域不舒服，但这个区域涵盖很多内脏器官，所以不见得是胃的问题。胃癌的胃痛较常发生在空腹或肚子饿的时候，尤其又以上腹痛感觉最明显。除此之外，由于癌症肿瘤可能会阻碍食物的消化，经常会伴随胃胀、胃闷的感觉。另外，由于胃部的不适常会连带造成病人吃不下、食欲不振，进而导致体重减轻的情况。

吐血或解黑便

胃癌经常会合并有消化道出血的现象，其主要因素包括癌症肿瘤成长速度快，造成的胃黏膜出血，也可能是癌症病灶的出血，两者皆会导致解黑便或吐血的情形。若出血严重的话，还可能并发贫血，这会使病人感觉到体弱无力、头晕眼花。这种时候，就要特别留意相关症状是不是胃癌所造成的。

胃癌的筛检与诊断

胃镜是观察胃部健康最直接的方式，也是用来诊断胃癌最普遍的工具之一。当医师透过胃镜看到可疑病灶时，会以胃镜做切片取样，接著再透过病理组织来做确诊与判断期别。

眼见为凭的筛检工具：胃镜

胃镜不仅能“眼见为凭”的观察，厘清相对主观却模糊的病人症状主诉，不仅于看到可疑病变时，进行切除或切片取样，也能针对变异细胞定位与确定病变范围。不过，胃镜毕竟属于侵入性检查，临床上并不会建议每个人都频繁地进行胃镜检查，一来是避免医疗资源的浪费，二来是避免检查时的风险。

胃癌的确诊与后续治疗

根据统计，在内视镜下看起来是良性病灶，实际病理诊断为胃癌的机率约有5%。在胃癌诊断确定之后，通常会再以腹部电脑断层、腹部超音波、内视镜超音波等，来评估严重程度，这有助于后续治疗方式的评估。

目前胃癌的治疗方式以手术切除为主，包括恶性肿瘤切除与廓清胃部区域的淋巴组织，但若属于局限于黏膜层的早期胃癌，有机会透过胃镜手术完整根除。此外，医师会评估是否搭配辅助性化疗来减少复发的机率。

我需不需要照胃镜来筛检胃癌？

若属于胃癌的高危险族群，照胃镜是早期发现的主要方式。至于，既不是上述提及的高危险族群，又没有相关症状的人，建议至少在40岁时安排一次胃镜检查，若确定没有问题，期间也没有其他症状发生，往后每3至5年再做检查即可。

目前胃镜检查的舒适度已经比以往好很多，不仅可以选择不麻醉的无痛胃镜，亦有经鼻胃镜、胶囊胃镜等新型态的方式，检查过程中的舒适度提升，甚至可以同步与医师沟通。（早安健康）



酪梨16種吃法完整大公開

正確食用減脂護心又潤腸

酪梨产季从7月开始到隔年2月，有著洋梨形状、味道有些坚果香，吃起来如奶油般绵密而轻甜的酪梨，可以搭配出非常多种花Heho健康在社群发问“酪梨你怎么吃？”搜集网友最推荐的16种吃法，包含单吃搭配沾酱、最热门料理组合、最推荐的酪梨饮品，以及三种酪梨酱制作方法，Heho营养师宜庭同时解析酪梨的营养成分，推荐大家搭配出健康又好吃夏日餐食！

最营养食物——酪梨好处多多

长得像水果的酪梨，在营养学中并不是水果类，而是属于“油脂与坚果种子类”，热量每100公克从室温0、3、6天分别为80、84、92大卡。酪梨有7-8成的热量来源为油脂类，油脂来源又以好的油脂为主，同时富含维生素A、C、E、B群及钾和镁等营养素，是营养密度很高的食物。

酪梨当中含丰富的单元不饱和脂肪酸(53%)及多元不饱和脂肪酸(18%)，对于在控制饮食中碳水化合物的减肥或健身族群，是很好的食物选择；用来取代烹调油或动物性油脂，不但有助于降低血液中胆固醇，保护心血管，还能改善体内慢性发炎、保护软骨组织，膳食纤维及油脂也能帮助排便，保持肠道通畅！

网友最推5种单吃搭配沾酱酪梨吃法

- 1.沾蜂蜜：切半去籽，在凹槽淋蜂蜜用汤匙匙，搅拌后吃；或是切块到碗中淋上蜂蜜。
- 2.沾酱油：日式清酱油、芥末酱油、蒜蓉酱油，吃起来会像在吃鲑鱼生鱼片的感觉，可以搭配海苔。
- 3.洒胡椒：切片后洒上黑胡椒粉、蒜头黑胡椒粉或是胡椒粉，直接吃。
- 4.洒黑糖：黑糖、黑糖酱或砂糖撒上酪梨，用汤匙大口挖来吃。
- 5.无糖花生酱：直接沾来吃，或是在加颗蛋夹在吐司中。

除了以上呼声最高的搭配沾酱之外，还有其他人推荐的沾酱还有胡麻酱、花生酱、巴萨克醋、盐巴、和风酱、炼乳、番茄酱、可可粉等等，是少数咸甜各式沾酱都可以驾驭的食材了。

网友最推5种酪梨搭配组合

- 1.酪梨寿司：酪梨直接沾酱油，加上一点芥末包在海苔中，或是加醋饭一起包，吃起来就像生鱼片寿司。
- 2.酪梨沙拉：酪梨沙拉是常见不败的组合，加上水果、生菜，再搭上和风酱或直接淋上百香果。

3.酪梨吐司：酪梨延展性高，可以当成吐司抹酱，搭配蔬菜和荷包蛋，健康又能有饱足感。

4.酪梨拌饭：酪梨切小块或直接捣烂，加一点酱油、味噌、辣酱或山葵。

5.酪梨烤蛋：切半之后把蛋打进凹槽中，撒上胡椒、盐巴或起司粉，小心放入180度的烤箱避免溢出，烤15-20分钟即可。

网友最推酪梨饮品

- 1.酪梨布丁牛奶：酪梨加上布丁，和牛奶一起打成果汁，是最多人推荐的酪梨搭配！
- 2.绿拿铁：酪梨打成泥加冰黑咖啡，搅拌后就是酪梨拿铁，或是可以再加入牛奶变成“绿拿铁”。
- 3.酪梨香蕉优酪乳：酪梨、香蕉、优酪乳都是很好的食物来源，用来取代早餐或点心是不错的选择。

同场加映：百搭“酪梨酱”

酪梨延展性高又容易和其他食材味道互相融合而不过于突出，因此很适合作为抹酱或酱料，以下方享三种不同的酪梨酱制作方法，可以依照自己喜欢的口味尝试，可以拿来搭吐司、玉米片或是包进卷饼中，都很美味。

墨西哥酪梨酱：酪梨去核捣碎，加入洋葱半颗切小丁、蒜头2-3瓣切末，加入少许盐、黑胡椒和柠檬汁调味，也可以依喜好加入番茄丁或香菜，搅拌后可再以七味粉点缀。

椒盐水煮蛋酪梨酱：酪梨去核、一颗水煮蛋，捣烂并搅拌均匀，加上盐和黑胡椒，并挤上柠檬汁。

法式酪梨鲔鱼酱：酪梨捣烂之后，加入鲔鱼拌匀，挤上柠檬汁。

营养师提醒：吃酪梨取代油脂避免过多调味

酪梨正确食用的第一大关键就是“取代油脂适量吃”，酪梨的丰富好油虽然有益健康，但吃过多一样会有热量过高的疑虑，所以最好的方法就是一天最多吃半颗，当天烹调用油少加，也避免吃油炸食品，用好油取代坏油。吃不完的酪梨可以挖出来冰冷冻，可以保存又不会吃过量喔！

关键是“避免高糖高钠沾酱”，由以上吃法可以发现，因为酪梨味道清淡，所以容易搭配高糖和高钠的食物，反而增加身体负担，所以建议尽量以天然食材（如百香果）和辛香料取代过多沾酱；一起迎接酪梨季，搭配出你爱吃的酪梨料理吧！（Heho健康）

披著羊皮的狼
變成大病的小病變

不被放在眼裡的症狀
可能是胃癌偽裝的假象？

別把小病拖成大病：胃的癌前病變
治不好的胃溃疡可能是胃癌的表現

熱烈祝賀

熊德龍先生 李彬光先生 劉凱文先生 林其明先生
Ted Sioeng Lie Sarpin Calvin Lukmantara Ahad Vidyaloko

聯合創辦

 PT. PUDU ROBOT INDONESIA
印尼普渡機器人有限公司

中國深圳市普渡科技有限公司
授權為印尼全國特權獨家總代理

印尼首家智慧機器人坐落於 CLUB HOUSE PIK FIT 隆重開幕

Jl. Lingkar Timur Bukit Golf Mediterania, Pantai Indah Kapuk- Jakarta Utara 14470



智能科技 引領未來

陳鄭紀俞陳姚何張郭許李王王楊吳連貝許林林謝薛陳商翁
大年輝雨水忠文錦羨世銘 振秀國介錦錦文敏英天煒家祖
江錦琦齡雲從金雄仁經秀涵坤珍富豪興祥賢亮隆增賢軒惠

陳高蔡王薛王饒林林關何劉江翁黃陳徐林陳薛紀姚鄭邱周
鵬筠立 朝育作作民宜新淼華建英群能本命國漢金偲維
新彩財松鑫盛葬虞衡權勇華成玲筑佛浩鶯洋齊良彬亮峰樑

(排名不分先後)

同 敬 賀



傳暗戀汪東城6年 炎亞綸：從未發生

台湾歌手炎亞綸的性取向一直是个“谜”，之前更有传他暗恋昔日同是“飞轮海”成员的汪东城达6年之多，也有台湾传媒指汪东城曾与炎亞綸交往，歌手林宥嘉的《浪费》，就是描写他们的虐恋故事。

而日前，就有网民于社交平台上直接留言给炎亞綸：“可是其实你喜欢大东吧……”而一向做自己的炎亞綸当然不惧这个辛辣问题，毫不避讳对此作出正面回覆：“自宇宙大爆炸以来从未发生的事。”

两位台湾花美男关系“纠缠”多年，事实上，炎亞綸已经不是第一次对这段绯闻作出回应，只是是次的回应比较清晰而已。在2019年的时候，他出席综艺节目《吐槽大会》时，自己在节目上讲道：“《浪费》这首歌确实是我有关系，但和大家想像的那个人没有半毛钱关系。所以CP粉你们别再脑补了，不要浪费你们的想像力，我的生活比你们想像



中精彩多了。”正因为《浪费》这首歌令炎亞綸与汪东城的绯闻愈传愈烈，当时有传林宥嘉主唱的《浪费》，其创作灵感是取自炎亞綸的一段感情故事，其中一句歌词写到“多久了我都没变，爱你这回事整整6年”，屡传炎亞綸曾经暗恋过汪东城有6年之久。而炎亞綸被指单恋汪东城之时，汪东城亦曾爆出情史，之前与日本模特

儿藤井莉娜 (Lena) 谱异地恋，他于社交平台晒出与女方的脸贴脸相，又留言：“希望给我空间”呢！

多年前汪东城首次以个人名义推出专辑，网民发现他的封面照，与炎亞綸完全“撞脸”，而汪东城被传媒问到炎亞綸整容传闻时，他却离奇答：“对呀！”之后又否认二人不和，大呼冤枉。” (东方网)

周迅傳新戀情 與小13歲吉他手 “牽手回酒店”

47岁金马影后周迅去年12月与美籍华裔演员高圣远宣布离婚，结束6年婚姻，近日有外媒体拍到周迅与“马赛克乐队成员”卓越牵手回酒店，疑似有了新恋情。

综合外媒报导，“马赛克乐队成员”卓越比周迅小13岁，曾在去年参加音乐综艺节目“乐队的夏天2”，周迅是该节目的常驻嘉宾，可能因此熟识。

周迅被直击与卓越用餐，互相帮对方夹菜，吃完饭周迅挽著卓越的手臂离开，两人将手一起放入男方的口袋，非常甜蜜。

据报导，早在今年8月，就有网民爆料见到两人同游三亚；10月中，周迅曾被拍到现身南京看马赛克乐队演出，上周还与卓越的好友一起聚餐。周迅出道多年，情史丰富，历任

男友清一色都是文艺青年，其中有一位旧爱窦鹏、朴树是音乐人，这次的卓越也是乐团吉他手。

周迅在离婚一年多以后第一次爆出恋情，周迅和高圣远结婚是在2014年，但是在2020年底的时候高圣远因为有了新女友被

曝光以后，周迅才官宣和高圣远的离婚，可以说周迅单身一年多在媒体面前了，这次的恋情大家也非常地意外。(东方网)



《好声音》學員要在樂壇立足 汪峰李克勤談續航力

《中国好声音》多年来成功让各地的“好声音”被听见，不过再好的声音要在乐坛走下去，就必须具备续航力。

2012年《好声音》横空出世，开播后收视率和热度一路飙升，打造节目的灿星制作瞄准部分学员的“星”潜力，同年成立旗下音乐经纪厂牌梦响声音，多年来曾签下的《好声音》热门人气学员吴莫愁、周深、希林娜依高等过百人，当中包括几届冠军张碧晨、李琦和旦增尼玛等，他们有的继续发光发热，有的星光退却。

担任五季《好声音》导师的汪峰接受《联合早报》访问时，提及第一季冠军学员梁博夺冠之后并未打铁趁热，立刻的态度是不接所有演出或让他不舒服的工作，当下几乎没有人认同梁博的决定，甚至看衰他无法在乐坛立足。

不过，事实证明，时间是梁博“最好的伙伴”，汪峰说：“只要有才华，能够有好的作品，时间只是摆在那里，需要你去好好利用，去“战胜”时间。三四年后他不断有一些新的作品，每一首都会有不少人喜欢，这是最好的例子。”

无论是创作型歌手与否，他觉得最重要的是心态，歌手对于自我必须特别清醒的认识，要懂得如何融合自我与流行音乐，让自己慢慢变得强大。

“你可以很快选择随波逐流，只要有事就去做，有歌



唱就行。我觉得那确实可能很快就不知道(会否能继续走下去)。”

今年首次担任《好声音》导师的香港歌手李克勤受访时也说，素人参加选秀取得好成绩，很快万千宠爱在一身，不过热度来得快，去得也快。

他解释，观众看选秀会有一份新鲜感，导致学员及节目热度突然飙高，“那个新鲜感就是突然看到这个人，他唱得很好，或者是我很喜欢他。但是新鲜感没了或者减退了以后，就要看学员或歌手本身的实力跟观众缘。”而节目结束之后，唯有透过不断学习、自我增值，才会让观众发掘自己身上的多面及更多闪光点。(早报)

鮑德溫拍片誤殺案 助導有鎗支走火前科

好莱坞影星Alec Baldwin (亚历鲍德温)在新片“Rust”拍摄片场以道具枪误杀摄影导演Halyna Hutchins (哈里娜哈钦斯)，并伤及导演Joel Souza (乔尔苏沙)。新墨西哥州当局昨天释出事件关系人的书面证词，内容指鲍德温拿到道具枪时，被告知枪支未装子弹，而将枪交给鲍德温的助理导演，其实是被其他片厂开除的员工，被开除的原因竟是枪支走火意外，还造成人员受伤。没想到憾事重演，还酿成人命。

据CNN报导，把枪交给鲍德温的助导 Dave Halls (戴夫霍尔)，2019年参与另一部片子的拍摄时，枪支也是意外走火，造成一人轻伤，因此被片厂开除。霍尔不但没有提高警觉，新的雇主也难辞其咎。

导演苏沙幸运生还，他还还原案发经过说，鲍德温坐在木制长椅上练习拔枪射击，并将左轮枪指向摄影镜



头，苏沙先是听见像鞭子的声音，接著是响亮的砰砰声。书面证词指出，哈里娜遭射中胸口一处。

而片厂的枪械管理师也被爆是一名年仅24岁的女子，专业程度不足。该片灯光总监Serge Svetnoy (沙殊史维诺伊)在面簿发文说，“有时为了省钱，雇用对一个复杂而危险工作无法完全胜任的人。”

多家媒体及网络媒体报导，也引发外界对低成本的“Rust”对于片场安全的疏忽和不专业的质疑。据苏沙和摄影师Reid Russel (瑞德罗素)透露，摄影组曾发生罢工一事。罗素说摄影组在薪资和住宿上，与制作方之间有些问题。而鲍德温是电影的制片人之一。(早报)

金宣虎前女友被前夫爆料



韩国男星金宣虎被前女友崔英雅控诉骗婚、劝诱堕胎等负面丑闻，名声重挫，怎料韩媒《Dispatch》10月26日接连爆料12项真相，指出她说谎成性、作风奢侈还频与其他男性搞暧昧，使得舆论大反转。

接著，网红娱乐记者李镇浩稍早也出面曝光她前夫的录音档，前夫直指崔女私德有问题，3周连续见不同的3位男子，还在沙发上做“羞羞事”。

李镇浩于26日下午在频道上公开了一则震惊录音档，

三週見三男胡搞

内容是崔女前夫的爆料内容，男方不满地表示，两人离婚诉讼打了很久，女方不断要求高金额赔偿，却在打官司期间整形、花大钱，使得他渐生不满。最后他主动搬离了两人住的家，她为了不让前夫重新进家门，就把父母、家人接到家里住，甚至在家里设置闭路电视。

根据前夫的录音档爆料，有一天他回家拿行李，发现她装了闭路电视，就把硬碟拿走，最后发现她在三周之内，分别让3名男生进到家里，在沙发上“做那些羞羞事”。他调查后发现，其中二人是牛郎、一人是援交叔叔，年纪很大。他再继续挖，才发现她结婚前，一直都有金主包养。前夫交出证据后，才让离婚诉讼较为顺畅进行。

前夫说，结束诉讼那天，两人同搭一部电梯离开，崔女哽咽地向他道歉又跟他说谢谢，没想到离开现场后，就在IG上传了两人结婚的照片写著“以为会像童话故事里的公主与王子一样会有快乐结局，但没有。”他看到气愤不已，直指自己被污蔑成坏人。

前夫也控诉崔女私德败坏、爱装可怜，两人离婚后，崔女竟派人跟踪他，还找混混拦他的车，他形容自己像在拍狗血剧，“她就是疯子。”(早报)

秀芭蕾舞姿 林志玲身材纖細

近日，林志玲在社交平台上晒出一组自己在练功房的舞蹈照片，脚步轻盈，衣袂翩翩的林志玲看起来相当妩媚性感。属实是看不出今年姐姐已经46岁。

在林志玲写的文案中，明显能够感受到婚后的她生活得相当幸福，言语中都流露出了满满的温柔和正能量。

虽然没有露出清晰的正脸，但是能够看出来林志玲的身材保养得很不错，穿著短裙露出一截修长小腿，穿著紧身衣服跳舞时，腰围看起来十分纤细，甚至比头围还要小一圈。

在大家的印象中，林志玲是名模出身，但事实上，她的舞蹈功底也非常不错，在2019年的春晚活动中，林志玲表演的吊环和跳水就成

功吸引了所有人的瞩目，没有专业的舞蹈水平，实在很难如此完美的完成这个节目。

2013年时，林志玲也曾跟鸟叔还有黄渤一起在舞台上共舞，当时林志玲一改往常温柔淑女的风格，在台上穿著短裙蹦跳，活泼又可爱，整个人洋溢出一种少女感。

除了工作之外，跟自己的爸爸一起共舞时，林志玲也表现得非常不错，虽然个子较为高挑，但她的舞姿依旧灵活优雅，在爸爸的身边看起来十分俏皮动人。

前不久，林志玲曾在社交平台上晒出跟日老公一起雨中共舞的视频，两人随性起舞的画面，看起来十分美好梦幻，大家隔著屏幕都能够感受到女神如今的幸福生活。



婚后的林志玲减少了许多工作量，即使是在她自己的社交平台上，林志玲的动态也是少之又少，这一次的芭蕾舞近照，虽然没有清晰露出正脸，但还是能够看出来她的状态有多好。

周杰倫曬兒女萌照 粉絲：在等你的新歌

周杰伦与昆凌年结婚后，婚后育有一女一子小周周 (Hathaway) 和Romeo，一家四口幸福美满。目前周杰伦在法国拍摄实境节目《周游记》第2季，不忘带著老婆和小孩一起前往，边工作边享受天伦之乐。日前他突然在IG上曝光曝光小孩照片，罕见透露为人父的心情。

周杰伦27日分享孩子们的照片中，女儿Hathaway和儿子Romeo手



牵著手，在宽阔的沙滩上奔跑玩耍。他看著这个画面，忍不住感慨：“大人再怎么忙，也别错过小朋友的成长。”短短几句话，道尽为人父的心境，也向大家强调陪伴小孩的重要性，而他这段时间久未抛头露面，似乎正是在实践这件事情。

发文一出，引来网民大赞：“好温馨的画面”、“最强的爸爸”、“哥就是好爸爸无误”、“好像一幅画，太太好了”、“做得很好了”，还有粉丝调侃：“他顾著孩子的成长，忘了我们没歌听很久了，所以不要迷恋偶像啊”、“再怎么忙也要给歌迷新专辑啊”、“可以把这句写成歌了吗”，提醒他除了爸爸之外还有个歌手身分，笑翻一堆粉丝。因为疫情关系，周杰伦也多了时间陪伴孩子，最近他们就到了法国，他也经常在社交网分享家庭生活及向老婆放闪，完全是100分的好老公和好爸爸，而为了保护孩子，至今都没有曝光他们的容貌。(东方网)



960

天下歸元 著

子扶搖微笑，“但是只要遇上血一次，便不虛此生。”

“……扶搖，遇見你我不虛此生。”

哎呀，又是哪個混蛋絮絮叨叨在她耳邊說個不休？

孟扶搖一揮手，趕走幻覺中沒完沒了嗡嗡的蒼蠅。

漁船上的水手們這才畏畏縮縮的上船來，一個個繞著孟扶搖走，躲在一邊。

“你們的船沒了，賠你們一艘更大的。”

孟扶搖一擺頭，指向那側已經死光的商船，“回去吧。”

水手們對孟扶搖千恩萬謝，孟扶搖瞟一瞟這些前倨後恭的涎笑的臉，

也不理會，只招呼小虎過來。

“小虎，海盜不是一個有前途的好職業，我便不留你了。”

孟扶搖手一伸，示意新手下送上一箱剛才打劫來的珠寶，“拿回去討個老婆好過年。”

“我跟著你——”那孩子十分激動，不拿黃金卻抓住了她的手。

孟扶搖低眼看看，將手抽出，笑：“海寇有什麼好做的？何況我也不是……走吧走吧……”

她不看那少年再次紅了的眼圈，轉過身去，負手看天際夕陽，不再回首了。

海上落日燦爛而輝煌，她纖細挺直的背影鏤刻在一色殘陽如血之中，隨意自然中別有高贵凜冽之氣，像一尊遠處的供人膜拜的神祇之像，小虎微微仰首看著，心中突然掠過一個模糊的念頭。

那不是傻子阿三，不是默默睡屋角吃剩飯的流浪漢，甚至也不是現在的海寇頭子，那是另一個世界的，和他所在世界相隔天差地遠的最高貴的人。

而能和他相遇，便已是此生最大的福分，不該再奢求太多。

他沉默的跪下來，咚咚咚磕了幾個頭，轉身離開。

孟扶搖始終沒有回頭。

人生聚散如飄萍，如這茫茫海

上，每個人都有自己不同的航線，相伴她一個多月的最親近的孩子，終究要回到他的世界。

這五洲大陸，別人都在兩點一線間來回，有著揚帆出發的欣喜，有著滿載而歸的急切，只有她，只有她是一直前行沒有回頭路的人。

“扶搖，有沒有什麼可能……讓你留下來。”

突然聽見不知誰在耳側這般輕輕的問，令人心痛的淡淡語氣。

她笑一笑，在夕陽的餘暉裡，慢慢按在了心口的位置。

沒……有……

※※※

“你們這個幫規不甚好。”孟海盜大馬金刀坐在第一把交椅上，看著這個金鯊海盜的像模像樣的幫規，大肆議論。

海寇常年在海上飄蕩，一群大男人擠在狹窄的空間，過著刺激和寂寞交織的日子，時間久了很容易會產生摩擦，必須要有森嚴的幫規的予以約束，諸如禁止私鬥禁止賭博等等。

“對諸事人皆有平等表決權。”孟扶搖手一揮，“改掉——所有事老大說了算。”

“偷取財物者遺棄於荒島——改掉，偷取財物者可以讓被盜者輪姦。”

她有一个秘密。

这个秘密让她越来越孤僻，越来越远离人群……

“好可怜。”一个温柔的声音在她身后响起，“人人都说昭华公主刁蛮霸道，无血无泪，原来她不是不会哭，而是喜欢一个人躲起来哭。”

昭华猛然转头，冷冷盯着对方：“你是谁？”

身为魏瓔瓔的长女，昭华公主继承了母亲的好皮相，但气质上却更像她的父亲——居高临下，盛气凌人，仿佛她天生就是这个世界的主人，所有人都要匍匐于她脚下。

若她是个阿哥，这样看人自无可，但作为一个公主，一个女人，此般姿态就未免有些太过盛气凌人。

“若我是拉旺多尔济，我也不会选一个用鼻孔看我的女人作妻子。”

对方笑了起来，那是一个身穿侍卫服，容貌俊逸的少年，笑容有些玩世不恭，他抚了抚胸，对昭华行了个不怎么正式的礼，“我叫福康安，是来帮你的。”

“帮我？”昭华挑了挑眉，“你能帮我什么？”

岳陽道：“強巴少爺，你以為這是教授那超級筆記本啊！這潛水電腦只能做簡單的資料記錄，連普通筆記型電腦也不如，只不過可以在水下使用。現在知道地下河是完全可以行船的了，下次我們來，就用防水箱將教授的電腦裝進來。”

修補好像橡皮艇，張立道：“好了，現在這船下水沒有問題，但是，如果再遇到剛才那種情況的話，那裂口就有擴大的可能。出於安全起見，我認為我們應該回撤了。”

卓木強巴道：“我們順河而下也超過兩個小時了吧？按照地圖上標注的時間，我們也應該走完好幾段行程了才對，就算是我們邊走邊探查，也沒這麼慢啊。”

難道說，我們的行船速度，還趕不上古人？“岳陽，如果要找出地圖上正確的標注，你認為我們需要走多遠？”

岳陽道：“這個不好說，因為地圖上所標注的很多內容我們都還無法理解，當然是走得越遠越容易發現其中的奧秘。”但是今天的情況已經不允許我們再往前了，而且，還得想辦法找到一條退路，如果下次再來，我們應該準備兩艘以上的備用艇。

強巴少爺，我很擔心，如果按照現在的航程，這種二人坐的橡皮艇恐怕不能支持我們長時間航行啊。”

卓木強巴道：“是啊，我們沒有大船，在黑暗中走不了多遠，難道說……”



645

笑臉貓/周末 著

魏瓔瓔：“您把江山放在第一寶位，却要求我最愛您，真是霸道！”

弘历：“魏瓔瓔！”

魏瓔瓔见他动了真火，便轻轻一笑，目光动人：“刚才您问的问题，现在没有答案。不过，我会用一生来回答您，您准备好倾听了吗？”

两人对视片刻，洞悉彼此的心意，竟同时大笑起来。

有人高，有人低；有人走，有人留；有人生，有人死，这就是后宫，有它残酷的一面，但也有它温情脉脉

的一面。

“行了，别再摆弄你身上那堆东西了。”

弘历故作嫌弃，伸出手，“过来。”

魏瓔瓔又不理他了，继续摆弄自己身上的皇贵妃服饰，最后还是弘历自己走过来，将她的脸掰向一边：“你有什么好看的，看花。”

他又弄了几棵罕见的梔子花来，移植进了延禧宫，也不知是此方水土特别好还是怎地，梔子花到了她这儿，总能开得特别旺盛。

魏瓔瓔故作气恼的转过脸来：“我好看，还是花好看？”

弘历笑道：“花好看。”

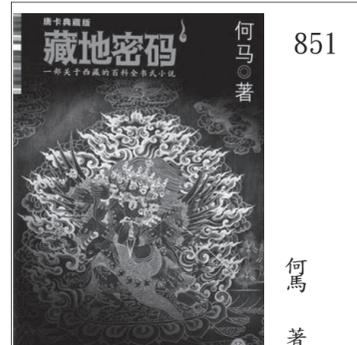
魏瓔瓔气得要走，却被他拉回怀里，哈哈笑道：“年年岁岁花相似，岁岁年年人相同，瓔瓔，明年的这个时候，朕依然陪你赏花。”

“那后年呢？”

“后年也一样。”

满院的梔子花，弘历却只低头看着她，“今生今世，陪你一起赏花。”

启：她的秘密



851

何馬 著

岳陽道：“總算挺過來了，剛才的河段坡降恐怕已經超過了百分之一，幸虧沒有翻船。”

卓木強巴道：“現在的問題，回撤時怎麼通過那段險灘？”

張立打斷道：“等一等，強巴少爺，岳陽，你們有沒有感覺到什麼不同？”

“什麼？”“怎麼了？”

“有沒有聽到什麼聲音？”張立道。

安靜下來，聲音也就傳入了三人耳朵裡。

岳陽道：“該死，船在漏氣！你這個烏鴉嘴！”

卓木強巴道：“必須馬上檢查是什麼地方傳來的，找到缺口！沒想到，連防彈纖維也被劃破了。”

張立大聲道：“在哪裡去找可以靠岸的地方呢？”

岳陽用探照燈掃了一下，道：

239 游劍江湖

梁羽生

心念未已，只见祈圣因身形疾掠，退过山坳，一声叱咤，以“满天花雨”的手法，洒出了一把铜钱。

出手是“满天花雨”，钱镖飞出之后却又与各家各派的这种手法大不相同。那些铜钱竟然在半空中互相碰撞，而不是迳直的向对方飞去。

但这是瞬息间事，转眼又不同了！

只听得叮叮之声，不绝于耳，十二枚铜钱在空中互相激撞，却没有一枚落下。有的绕着圈儿盘旋向前，有的如箭疾射。每一枚铜钱，依然是向唐天纵飞去。

唐天纵或闪或接，同时还发出暗器将钱镖击落，并且还击对方。十二枚钱镖，给他闪过四枚，接了三枚，击落三枚，另外两枚钱镖初时来势甚缓。

唐天纵一时未曾留意，不料那两枚钱镖却是后发先至，待到唐天纵的一个“风点头”之时，闪避已是来不及了。一枚钱镖擦过他的眼角，刮出了一条血痕，一枚钱镖打着了他的左肩井穴，幸而有闭穴的功夫，距离稍远，打中了也只是稍感疼痛而已。可是他是天下闻名的暗器大名家，比暗器输在千手观音手下，如何还有颜面再比下去了？顾不得山坡上荆棘丛生，只好一抱头就滚下去了。

祈圣因纵声大笑，忽听得丈夫“哼”了一声，骂道：“好呀，你这老贼有种的就莫逃跑！”

祈圣因听得丈夫声音有异，吃了一惊，回过头来问道：“你怎么啦？”

尉迟炯苦笑道：“天天打雁，却给雁啄了一口啦。不过也没什么，那老贼喂毒的暗青子料想也还不能奈何得我！”

原来尉迟炯看得高兴，一个疏神，给唐天纵的一枚透骨钉打着。尉迟炯有“沾衣十八跌”的功夫，寻常的武学之士沾着他的衣裳便会摔倒，暗器碰着他的身体也会弹开。

但唐天纵的功力与他相差无几，那枚透骨钉却是穿破了他的衣裳才跌落的。钉头稍稍刮破一点表皮，以尉迟炯深厚的内功，唐天纵这枚透骨钉虽然是淬了毒的，亦是毫无妨碍。

尉迟炯回到宗涛面前，冷冷说道：“可惜给这老贼跑了，如今是什么人证也没有啦！”说话之时，眼睛朝着杨牧望去。

杨牧暗暗欢喜，嘴里却道：“可惜我本领不济，帮不上你尉迟大侠的忙。”

宗涛也冷冷说道：“让他跑的可不是我！”

眼看两人又要争吵起来，林无双劝道：“事情总有水落石出之时，他们跑得今天，跑不过明天，自己人可别伤了和气。”

陈天宇接着说道：“点苍双煞的说话当然是不能相信的，不过，他既然說杨兄的令郎是在他那里，杨兄和齐老前辈也不妨去察看察看。”

尉迟炯跟着说道：“对啦，这件事情你总不能说是和孟元超有关了。”

杨牧侥幸逃过两次难关，心里已是暗暗叫了几声好险，当然也就不敢再追究了。他自觉无颜，说道：“好，我马上赶去点苍山查究这件事情，孟元超，我错怪了你，告罪啦！”交代了这几句场面话，灰溜溜的便走了。

齐建业道：“林掌门，贵派大典业已告成，老朽也该走了。”

林无双怔了一怔，说道：“难得齐老前辈来到，何故匆匆便走，莫非是怪我们招待不周么？”



231

瓔瓔 著

云翔是个暴躁小子一天到晚就想和云飞争！争表现争事业争父亲也争女人！我常常想，他当初会那么拚命追求天虹，除了天虹什么人都不娶，主要是因为天虹心里有个云飞！他要的不是天虹，是属于云飞的

天虹！”纪总管说到这里，就情不自禁，眼中充了泪，这时，倒是真情流露：“天虹是个苦命的孩子，她爱了一个人，嫁了一个人，她谁也没得到！她是欠了展家的债，来还债的！”

“亲家，你怎么这样讲？”

祖望颤声说。

纪总管拭了拭泪：

“这是真的！总之，云翔就是这样，有时实在很气人！”

云飞热情而不能干，是个书呆子，也是个痴情种子！以前对映华，你是亲眼目睹的，这次对雨凤，你也亲身体会过，他一爱起来就昏天黑地，什么事情都没有他的爱情重要！结果，云翔又跟他拚上了。所以，最近云翔常常去待月楼，还输了不少钱给郑老板，就为了跟云飞争雨凤！我为了怕你生气，都不敢告诉你！”

“你为什么老瞒着我呢？怪不得，我就听说云翔经常在待月楼赌钱，原来是真的！”

“今天就出事了，云翔说，云飞和阿超逮着他了……他满身的血跑来找我，说是云飞和阿超要杀了他！”

纪总管那么真情毕露，说得合情合理，祖望不得不相信了。他震惊极了，恨极了，心痛极了，也伤心极了。咬牙说：

“为了一个江湖女子，他们兄弟居然要拚命，我太失望了！哥哥把弟弟杀成重伤……这太荒唐了！太让人痛心了！”

“唉！江湖女子，才是男人的克星！以前吴三桂，为一个陈圆圆，闹得天翻地覆，江山社稷都管不着了！老爷，现在的情况是真的很危险，你得派人保护云翔！云飞的个性我太了解，阿超身手又好，云翔不是对手，就算是对手，家里直闹到兄弟相残，那岂不是大大的不幸吗？”

祖望凝视纪总管，知道他不是危言耸听。心惊胆战。

“现在，云飞忙着去照顾萧家的几个姑娘，大概一时三刻不会回来，等他回来的时候，云翔恐怕就危险了！老爷，这个家庭悲剧，你要阻止呀！”

“云翔也太不争气了！太气人了！太可恶了！”

“确实！如果不是他已经受了重伤，连我都想揍他！你想想，闹出这么丢人的事，他把天虹置于何地？何况，天虹还有孕在身呀！”

熱烈祝賀

俞雨齡先生 賢伉儷令千金文娟博士 榮任
黃春蘭女士

“福建技術師範學院”
客座研究員頒發聘書並佩戴校徽儀式

印尼福建社團聯誼總會
印尼國際日報“報業集團”

與
福建技術師範學院簽署合作備忘錄
誌慶

博學多聞



青年才俊

楊秉書 率男 雄輝
敬賀